

日立集團喜添新秀 為中國「四化」盡綿力 日立-電捷(中國)有限公司

一九七九年十一月一日

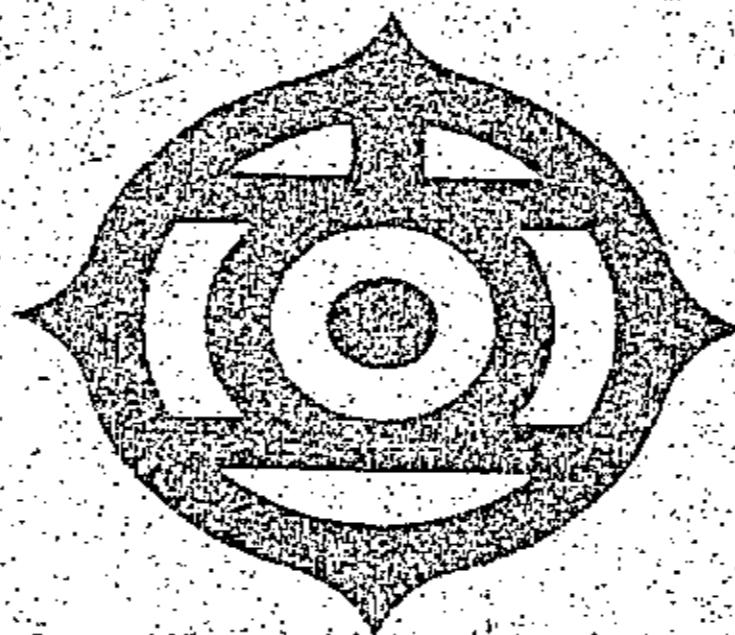
開幕誌慶

日立-電捷(中國)有限公司為日立集團之新成員，專門經營本港、海外與中國之各種有關業務，以配合中國現代化之迅速擴展。

本公司所經營之業務，包括：

1. 代理中國規格之日立牌、友誼牌等之多種電子零件、影視音響器材、家庭電器、工業及其他各類生產設備等。
2. 專為本港、海外廠商與中國進行之來料或來樣加工、裝配業務、合作生產、補償貿易、合資聯營等業務，提供所需之日立材料、設備及技術等。
3. 專門經營日立與中國之進出口有關業務。

本公司具有經驗豐富之專門人材負責經營管理、先進之日立技術及穩固之經濟基礎，定能為客戶提供最完善之服務。



日立-電捷(中國)有限公司

日立家電販賣株式會社

株式會社日立製作所

日立信販株式會社

香港日立有限公司

香港日立電機服務有限公司

香港日立信販有限公司

香港日立化成工業有限公司

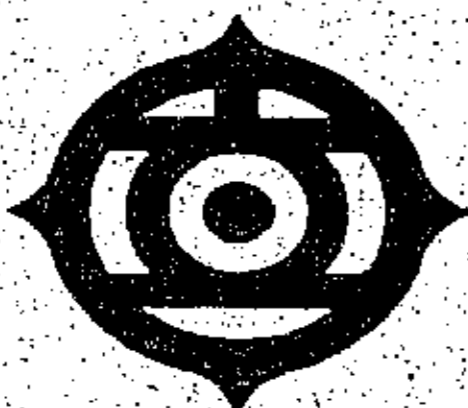
日立自動車部品販賣(東南)有限公司

日立萬勝株式會社香港支店

日立產業株式會社香港支店

日立電梯工程(香港)有限公司

日立半導體(香港)有限公司



日立-電捷(中國)有限公司

香港九龍旺角山東街47-51號中僑商業大廈十一樓1102室 電話：3-315165 (四線) · 3-303253-4 (兩線)

Hitachi-Elesonic (China) Ltd.

1102, Chung Kiu Commercial Building, 47-51, Shan Tung Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong.

Cable: Elesonic HK Telex: 64275HK Tel: 3-315165-8 (4 Lines) 3-303253-4 (2 Lines)

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號四三九八壹第
零伍幣港售零份每

號三〇三第字台港中印發之報此內報民華中

報紙開辦自三零九年九月九日創設於五零年九月九日

司公限有報日僑華印承及行發

張大十紙出日今

休維岑理司總

號〇壹壹通洋華街港香：址地社總

下地行銀人華港香街午南休：處分臨中

下地號七九四街港上：處事辦商旺

下地號七二壹街華邊角北：處事辦商北

告之：總社H 229081 中區H 231637

告之：北角H 640593 旺角K 840749

樓三號四十三段三路北山中北台鎮：台

樓六七九九二九五：話電處

本港新聞

源能遠長決解·賴依油石少減 廠電發子核建 究研新重予應

機時當適是前目議建局法立向署壽陳
利其蒙皆濟經地兩東廣港香

【本報訊】立法局非官守議員陳壽菊昨日在立法會會議上，向香港政府提出建議，要求政府應予重新研究興建核子發電廠，以解決香港能源短缺問題。陳壽菊指出，香港目前的能源供應主要依賴進口石油，而石油資源日益枯竭，且價格波動劇烈，對香港的經濟和民生造成巨大壓力。她認為，興建核子發電廠是一個長遠的解決方案，不僅可以減少對石油的依賴，還可以提供穩定、清潔的能源。她建議政府應成立一個獨立的研究機構，對興建核子發電廠的可行性進行全面評估，並與國際社會進行交流與合作。

每週工作五天 每天上班加一小時可資彌補 增進工作情緒無礙生產能力

【本報訊】立法局非官守議員梁達誠昨日在立法會會議上，提出一項建議，要求政府考慮實行每週工作五天，每天上班加一小時的制度，以彌補因每週工作五天而可能產生的生產力下降問題。梁達誠指出，目前香港實行的是每週工作五天，每天工作八小時的制度。如果政府實行每週工作五天，每天上班加一小時的制度，雖然總的工作時間增加了，但由於每週休息時間的增加，員工的工作情緒可能會得到改善，從而彌補生產力的下降。他建議政府應進行一項研究，以評估這種制度的可行性及其對生產力的影響。

利國偉慨捐五千元助學 賀粵社長伉儷花燭重慶

【本報訊】利國偉先生昨日慷慨捐出五千元，資助一名貧苦學生。利國偉先生是香港的一位知名人士，他此次捐款是資助一名來自廣東的貧苦學生。他表示，希望這筆錢能幫助該學生完成學業，為社會培養人才。此外，利國偉先生還參加了賀粵社長伉儷花燭重慶的活動，為該伉儷送上了一份厚禮。

何賢先生捐二千元助學 致賀社長伉儷花燭重慶

【本報訊】何賢先生昨日捐出二千元，資助一名貧苦學生。何賢先生是香港的一位知名人士，他此次捐款是資助一名來自廣東的貧苦學生。他表示，希望這筆錢能幫助該學生完成學業，為社會培養人才。此外，何賢先生還參加了賀粵社長伉儷花燭重慶的活動，為該伉儷送上了一份厚禮。

永隆銀行伍宜孫伍宜 捐八千元助學並賀鑽婚

【本報訊】永隆銀行伍宜孫伍宜先生昨日捐出八千元，資助一名貧苦學生，並賀粵社長伉儷花燭重慶。伍宜孫伍宜先生是永隆銀行的一位高層管理人員，他此次捐款是資助一名來自廣東的貧苦學生。他表示，希望這筆錢能幫助該學生完成學業，為社會培養人才。此外，伍宜孫伍宜先生還參加了賀粵社長伉儷花燭重慶的活動，為該伉儷送上了一份厚禮。

市民投訴陳述冤情 兩局議員慎重處理

【本報訊】立法局非官守議員陳述冤情，兩局議員慎重處理。陳述冤情是指陳述在立法會會議上，向政府提出投訴，指責政府在處理某項事務時存在不當行為。兩局議員對此表示重視，並承諾將對陳述的投訴進行認真處理，以維護市民的合法權益。

港督延任海外人士更信心 港督延任海外人士更信心

【本報訊】港督延任海外人士更信心，港督延任海外人士更信心。港督延任海外人士是指港督在任期屆滿後，繼續留任海外，以處理一些緊急事務。海外人士對此表示信心，認為港督的延任將有助於香港的穩定和發展。

今天加價日 小輪火車中文報章及停車場

【本報訊】今天加價日，小輪火車中文報章及停車場。今天是一個加價日，小輪火車、中文報章以及停車場的費用都將有所增加。市民對此表示關注，認為加價將增加他們的負擔。

敬請顧客注意 假座本酒樓舉行之英國醫藥展覽會

【本報訊】敬請顧客注意，假座本酒樓舉行之英國醫藥展覽會。本酒樓將於近日舉行一項英國醫藥展覽會，屆時將有各種醫藥產品展出，並有專家進行講解。敬請顧客踴躍參加，以了解最新的醫藥資訊。

美心皇宮大酒樓

美心皇宮大酒樓，提供各式精美菜餚，環境優雅，服務周到。歡迎各界人士光臨。

秋天遊宋城

【本報訊】秋天遊宋城，宋城增設豐富自助晚餐，配以精彩雜技、古典舞蹈、中國戲法等節目。宋城是一個集旅遊、娛樂、購物於一體的綜合性旅遊區，遊客可以在這裡感受到濃厚的宋代文化氛圍。

本港中文報紙聯合調整售價啟事

【本報訊】本港中文報紙聯合調整售價啟事。由於紙張價格上漲，本港各中文報紙決定從即日起調整售價。敬請讀者諒解。

德國銀行香港分行 隆重開幕

德國銀行宣佈香港分行成立，並於今天開幕。

地址：香港中環歷山大廈28字

電話：5-255203

電訊：83907 DBHKG

外匯部門

電話：5-213411

電訊：74714 DBFOX

投資部門

電話：5-244023

電訊：65008 DBINV

暨：德國財務(香港)有限公司

電話：5-244023, 5-225385

電訊：74987 DBFIN

德國銀行創設香港分行，專營批發銀行業務，旨在加強與香港及亞洲區之固有聯繫；本銀行辦事精確審慎，作風嚴謹保守，經驗豐富，素享盛譽。歡迎駕臨。

Deutsche Bank
A century of universal banking.
德國銀行 業務全面 歷史百年



本港新聞

元洲街匯豐銀行分行昨午遇劫 遞送賊持假槍到訪 職員高聲呼救退賊

【本報訊】元洲街匯豐銀行分行，昨午（廿四日）下午一時許，發生一宗搶劫案。當時該行職員正忙於工作，突有兩名匪徒闖入，其中一人持假槍，向職員高聲呼救，並要求職員交出錢財。職員隨即高聲呼救，並向警方報案。匪徒見勢不佳，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區搜獲部分贓物。目前，警方正全力追緝兩名匪徒，並呼籲市民提供線索。

主婦出門遭賊威脅 四匪入屋大肆搜掠 劫去財物七千餘元疑是熟人所為

【本報訊】一名主婦，昨午（廿四日）出門時，在屋外遭遇四名匪徒。匪徒持槍威脅主婦，並強行闖入其住所。匪徒在屋內大肆搜掠，劫去現金、珠寶、衣物等財物，總值約七千餘元。匪徒在得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區搜獲部分贓物。目前，警方正全力追緝四名匪徒，並呼籲市民提供線索。

一面舊當年

【本報訊】一九九四年十一月一日，是香港回歸祖國的前夕。這一天，香港各界舉行了多項慶祝活動，市民們也紛紛表達了對祖國的熱愛和對未來的信心。回顧過去的一年，香港經歷了許多挑戰，但始終保持了繁榮穩定。在即將到來的未來，香港將繼續發揮其獨特的優勢，為祖國的繁榮和發展做出更大的貢獻。

用櫻花得康佳相機 第二次幸運抽獎揭曉

【本報訊】康佳相機公司為慶祝櫻花牌相機上市，特別舉辦了第二次幸運抽獎活動。經過公正的抽獎過程，幸運中獎者名單已經揭曉。中獎者包括多位市民，他們將獲得價值不菲的櫻花牌相機。康佳公司表示，將繼續舉辦類似的活動，以回饋廣大消費者的支持。

授旗出發壯行色 順德聯誼總會 組團訪問星馬

【本報訊】順德聯誼總會為促進與星馬地區的聯繫，特別組團訪問。在出發儀式上，會方代表向團員們授旗，並寄予厚望。團員們表示，將此次訪問作為一次學習和交際的機會，為促進兩地友誼做出貢獻。訪問團將先後訪問香港和馬來西亞，並與當地的同鄉會進行交流。

ADVANCED AND EVER ADVANCING
MITSUBISHI ELECTRIC

三菱工業衣車示範中心

菱電衣車有限公司

RYODEN INDUSTRIAL SEWING MACHINE CO., LTD.

歡迎各廠家光臨參觀
試車及垂詢一切有關
各種廠用衣車及生產
資料。

示範中心：九龍深水埗長沙灣道46號地下 TEL: 3-805263
寫字樓：香港銅鑼灣禮頓中心2309室 TEL: 5-762757

中國京劇院四團

蒞港演出

由十一月一日至七日演出各場劇目

一日	(夜場)《楊門女將》
二日	(夜場)《楊門女將》
三日	(日場)《楊門女將》
四日	(夜場)《楊門女將》
五日	(夜場)《楊門女將》
六日	(夜場)《楊門女將》
七日	(夜場)《楊門女將》

八日九日十日(夜場)演出大型古裝劇目

春華閣堂

劉長瑜 寇春華 蕭潤增等主演

十日(日場)《武松打虎》(岳母刺字)《盜仙草》(賣水)
(夜場)《三岔口》(盜御馬)《賣水》(紅橋贈珠)

演出地點：香港北角新光戲院
演出時間：日場一、二、三、四、五、六、七、八、九、十
票價：十元、三十元、五十元、七十元

香港聯藝娛樂有限公司主辦

順德聯誼總會 組團訪問星馬

授旗出發壯行色

星馬訪問團成員合影

星馬訪問團成員合影

星馬訪問團成員合影

錦囊活動攝影機

聲色藝全 真善美

錦囊新出品814XL-S及1014XL-S型有聲活動攝影機，配有專業性的錄音設備，不論業餘或職業電影師，都能拍攝到最高專業水準的超八毫米有聲電影，操作簡易如無聲攝影機。獨具多項新設備及傑出性能，足供閣下充份發揮創作，能人所不能。

錦囊814XL-S及1014XL-S兩款活動攝影機操作特別寧靜，影片絕無機動噪音，並有自動錄音平抑設計，無論在任何拍攝環境，都能錄得清晰嘹亮音響，充滿真實感。獨有音響電平調校，控制背景雜音的強弱，務求達到所需要的效果，此外尚有聲音淡入/淡出效果設備，高低音調控制，極盡聲色的完美，至真至善。

錦囊814XL-S型具有八倍變焦鏡頭，而錦囊1014XL-S型則有十倍變焦鏡頭，品質出眾，無與倫比。其他傑出優點包括：

- 多種速度快門控制，以適合不同的拍攝光源及淡入/淡出效果設備；
- 溶畫畫面設備；
- 快門速度由9格/秒(無聲電影)，18格/秒和24格/秒(有聲電影)，單格及高速36格/秒(拍慢鏡頭)等多樣性能。

欲知詳情，請駕臨錦囊陳列中心或各大錦囊特約經銷商參觀查詢。

Canon 1014XL-S 814XL-S CANOSOUND

購買時請索取由怡和商務拓展有限公司發出之錦囊世界性保用咭。



錦囊PS-1000型有聲放映機，聲調光暗效果完美。

本港新聞

銀行還未開業三大盜先來光顧 悍匪械劫工商銀行 掠得巨款百七十萬 臨行留下「詐彈」退追兵

【本報訊】一連兩晚的匪劫，昨晨連環劫掠工商銀行，三名匪徒持械闖入，掠得巨款百七十萬，臨行留下「詐彈」退追兵。

警方表示，昨晨九時許，三名匪徒持械闖入工商銀行，掠得巨款百七十萬，臨行留下「詐彈」退追兵。警方在接獲報案後，立即展開調查，並在下午一時許，在灣仔區一間茶樓內，將三名匪徒拘捕。警方在他們身上搜獲一批現金，價值約一百七十萬元。

警方表示，這三名匪徒分別姓陳、姓李及姓張，年約二十至三十歲，身高約五呎至五呎五吋，體重約一百五十磅。他們分別持有九吋半及十吋半的獵槍，以及多把短刀。警方在拘捕他們時，並未開槍，但他們在現場留下了多枚「詐彈」，以嚇阻追兵。

醫療制度安排不佳 造成水準不斷下降 方心讓議員促請政府儘快檢討

【本報訊】立法局議員方心讓，昨在立法會提出一項動議，促請政府儘快檢討香港的醫療制度，以改善醫療服務的水準。

方心讓表示，香港的醫療制度，在過去幾年來，一直處於不斷下降的水準。他指出，香港的醫療制度，是由政府、醫院管理局及私家醫院共同組成的。然而，由於政府對醫療制度的安排不佳，導致醫療服務的水準不斷下降。

方心讓指出，香港的醫療制度，存在著許多問題。例如，政府的醫療開支不足，導致醫院的設備老化，醫生的待遇低，以及病人的等待時間長。此外，醫院管理局的運作也不透明，導致病人對醫院的服務感到不滿。

方心讓呼籲政府儘快檢討醫療制度，並採取措施改善醫療服務的水準。他建議政府增加醫療開支，改善醫院的設備，提高醫生的待遇，以及加強對醫院的監管。

分區醫院擠迫 地方醫院冷落 造成水準不斷下降

【本報訊】立法局議員方心讓，昨在立法會提出一項動議，促請政府儘快檢討香港的醫療制度，以改善醫療服務的水準。

方心讓表示，香港的醫療制度，在過去幾年來，一直處於不斷下降的水準。他指出，香港的醫療制度，是由政府、醫院管理局及私家醫院共同組成的。然而，由於政府對醫療制度的安排不佳，導致醫療服務的水準不斷下降。

方心讓指出，香港的醫療制度，存在著許多問題。例如，政府的醫療開支不足，導致醫院的設備老化，醫生的待遇低，以及病人的等待時間長。此外，醫院管理局的運作也不透明，導致病人對醫院的服務感到不滿。

方心讓呼籲政府儘快檢討醫療制度，並採取措施改善醫療服務的水準。他建議政府增加醫療開支，改善醫院的設備，提高醫生的待遇，以及加強對醫院的監管。

醫院設備陳舊過時 應多增添新式儀器 提高輔助醫院藥物費用

【本報訊】立法局議員方心讓，昨在立法會提出一項動議，促請政府儘快檢討香港的醫療制度，以改善醫療服務的水準。

方心讓表示，香港的醫療制度，在過去幾年來，一直處於不斷下降的水準。他指出，香港的醫療制度，是由政府、醫院管理局及私家醫院共同組成的。然而，由於政府對醫療制度的安排不佳，導致醫療服務的水準不斷下降。

方心讓指出，香港的醫療制度，存在著許多問題。例如，政府的醫療開支不足，導致醫院的設備老化，醫生的待遇低，以及病人的等待時間長。此外，醫院管理局的運作也不透明，導致病人對醫院的服務感到不滿。

方心讓呼籲政府儘快檢討醫療制度，並採取措施改善醫療服務的水準。他建議政府增加醫療開支，改善醫院的設備，提高醫生的待遇，以及加強對醫院的監管。

應多增添新式儀器 提高輔助醫院藥物費用

【本報訊】立法局議員方心讓，昨在立法會提出一項動議，促請政府儘快檢討香港的醫療制度，以改善醫療服務的水準。

方心讓表示，香港的醫療制度，在過去幾年來，一直處於不斷下降的水準。他指出，香港的醫療制度，是由政府、醫院管理局及私家醫院共同組成的。然而，由於政府對醫療制度的安排不佳，導致醫療服務的水準不斷下降。

方心讓指出，香港的醫療制度，存在著許多問題。例如，政府的醫療開支不足，導致醫院的設備老化，醫生的待遇低，以及病人的等待時間長。此外，醫院管理局的運作也不透明，導致病人對醫院的服務感到不滿。

方心讓呼籲政府儘快檢討醫療制度，並採取措施改善醫療服務的水準。他建議政府增加醫療開支，改善醫院的設備，提高醫生的待遇，以及加強對醫院的監管。



元朗 安基大廈

元朗安基村第234號地段

設計精巧
二樓泳池
一樓酒樓
面積萬呎
全部鋁窗
柚木地板
顏色潔具

廚柜星盆
電視天綫
防盜講機
暗綫電力
地熱繁盛
定價低廉
平通全港

洽購處：
六基有限公司 呂興合記銀莊有限公司
香港威靈頓街39-41號 香港德輔道西18號
六基大廈六樓 電話：5-252497 電話：5-438640
地盤辦事處電話：12-789030

中環住宅商場 中源中心

住宅每間廿八萬餘元起
商場每間十二萬餘元起

高尚住宅：住宅已售七成 欲購從速
每單位三睡房，外牆玻璃磚皮石，鋁窗門，乳膠牆身，柚木地板，顏色潔具，花崗石地，暗綫電力，防盜系統，上等材料，設備完善。

購物中心：
高低層地下及二樓鋪位商場，扶手电梯樓六層及專用電梯二部，中央冷氣系統，美觀鋁窗門面玻璃窗，走廊雲石磚地，美術天花及燈飾，為最現代化之購物中心。

怡和置業有限公司 全新置業有限公司
電話：5-220122 電話：5-220003

HMK

麥美倫出版(香港)有限公司、中華書局香港分局
關於代理《環球自學速成英語》啟事

麥美倫出版(香港)有限公司出版的《環球自學速成英語》由一九七九年十一月一日起，委託中華書局香港分局為港總代理。

《環球自學速成英語》是經過長時間考慮所有自學英語者的需要，經過十幾年的改良，使讀者在短時間內，能夠得到最大的自學效果。課本中英對照，錄音生動活潑，發音純正準確，現在流行於歐美各國，香港學校亦有採用為課本。每套有書兩冊和四盒卡式錄音帶，裝於精美彩色硬盒，定價港幣160元，質量上乘，價錢適中，歡迎各同業、讀者訂購。訂單請寄：香港九龍彌敦道450號 中華書局香港分局

彩色華僑·騰龍鏡頭

聯合主辦

騰龍鏡頭有獎問答比賽

辦法簡單，中獎容易
詳情請參閱
本期彩色華僑

逢星期日
隨華僑日報附送

本期預告

封面專題：兒童節目香蕉船
外太空星球人古代曾到訪地球嗎？
顯微外科手術 注意預防高血壓
杏仁蛋糕·香橙蛋糕（食經）
愛情的挑戰（星期掌聲）
輔助失明嬰兒的儀器
上陣不離父子兵·關海山關聰攜手
王天林與楚留香·陳秀雯脫穎
兩台精彩好京劇 費明儀演唱會
王健國、黃瓊香音樂會 兒童週刊

浸會學校校外進修部秋季課程

課程名稱	教師	開課日及上課時間	全期(小時)	學費
電腦打字訓練	蔡麗儀女士	A組：十一月九及廿三日3-6p.m. 實習另約 B組：十一月九及廿三日3-6p.m. 實習另約	18	\$190
電腦入門	A組：高志超先生 B組：林美儀先生	A組：十一月八日及廿二日7-9:30p.m. B組：十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	20	\$140
COBOL	何國強先生	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	20	\$140
商業英語 I	P. Lau, L. Jenkins	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
英語會話	A組：Mr. Bill Hunter B組：Mr. Stephen Tan	A組：十一月八日及廿二日7-9:30p.m. B組：十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
活用英文	Mrs. Louise Samson, Mr. Peter Lau	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
GRAMMAR FORM 2	蔡麗儀女士	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
P.O. ENGLISH	蔡麗儀女士	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
初級法文	Ms. T. Dethlefsen	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	30	\$170
初級會計	朱麗儀女士	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	24	\$150
初級簿記	朱麗儀女士	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	24	\$150
成本會計	朱麗儀女士	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	24	\$150
管理學原理	陳國強先生	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
市場管理	陳國強先生	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
辦公行政	陳國強先生	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
工業組織與管理	陳國強先生	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
普通法法律常識	陳國強先生	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
地產法與地產常識	Mr. Dominic Tsui	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
初級打字 I	周煥球女士	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	40	\$200
應用文	周煥球女士	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
中文書法	周煥球女士	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	18	\$110
商業美術設計 I	周煥球女士	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	12	\$90
基礎醫學與生物學	周煥球女士	十一月八日及廿二日7-9:30p.m.	24	\$120

報名詢問處：高打老道224號T205室 K-376245或K-374161內綫134

士多利

的士乘客每天高達
八十多萬人
為何不選用的士
登你的廣告呢？

詳情請電：
東商企業公司
5-249231-5

本港新聞

匪劫行錄捕追槍鳴警輔

人途名一傷誤

彈中知未仍出流血有踝足者傷
去逃匪劫兩被仍槍五發連警輔

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

【特約】兩名警員在九龍區追捕一名持槍匪徒，其中一名警員在追捕過程中，誤傷一名途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。兩名警員在追捕過程中，共發射五發子彈，其中兩發子彈命中途人，途人受傷後，血流不止，被送往醫院救治。

警方在附近架設路障

截獲一輛電單車

兩鐵騎士被傳訊

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

【特約】警方在九龍區架設路障，截獲一輛電單車，兩名鐵騎士被傳訊。

車主正被拘捕

遭三匪挾持登車

事主被劫三千元

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

【特約】一名男子在九龍區被三名匪徒挾持登車，事主被劫三千元。

女子通體鱗傷

疑遭人以破瓶所傷

一名男子被警方拘捕

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

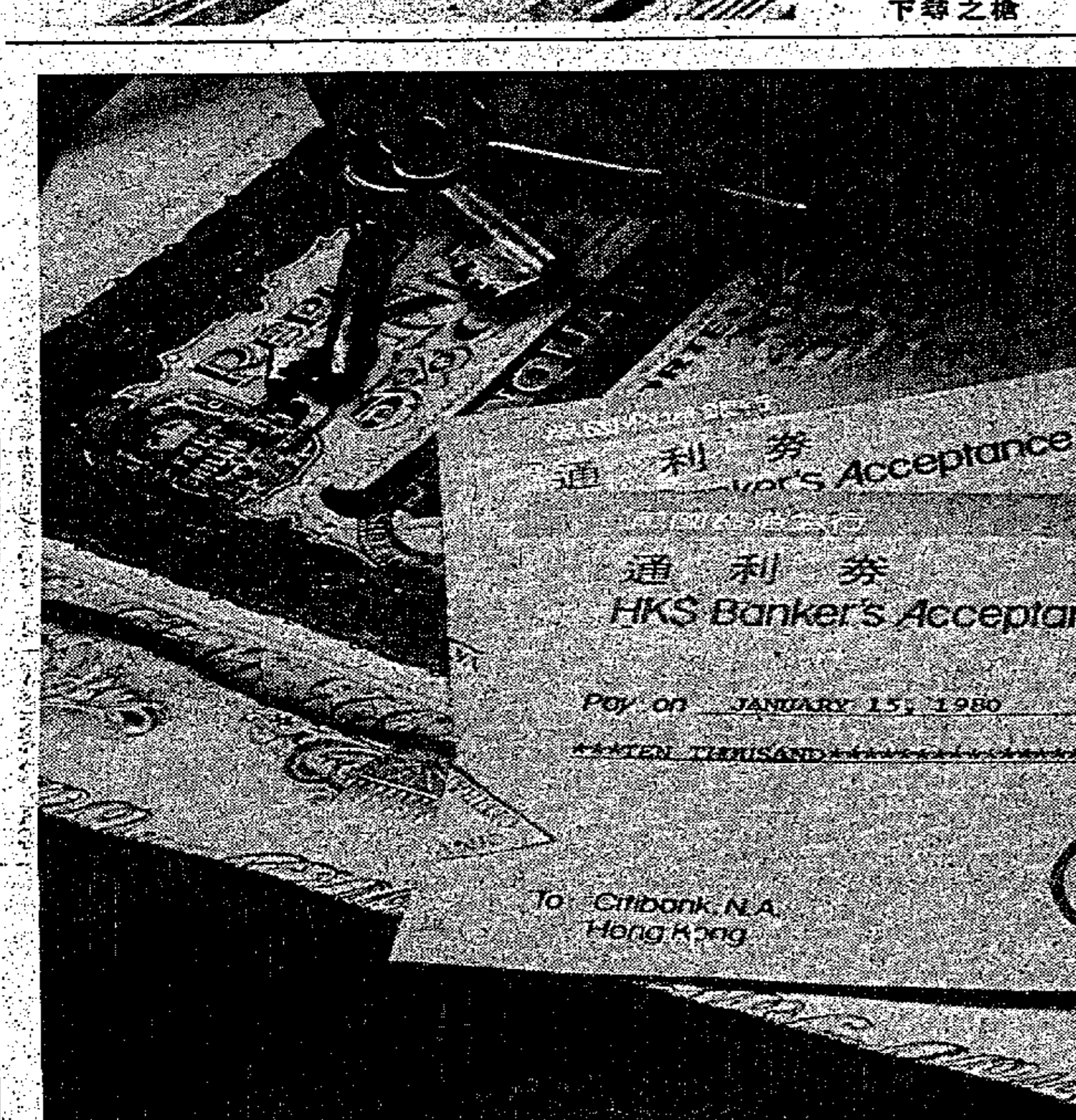
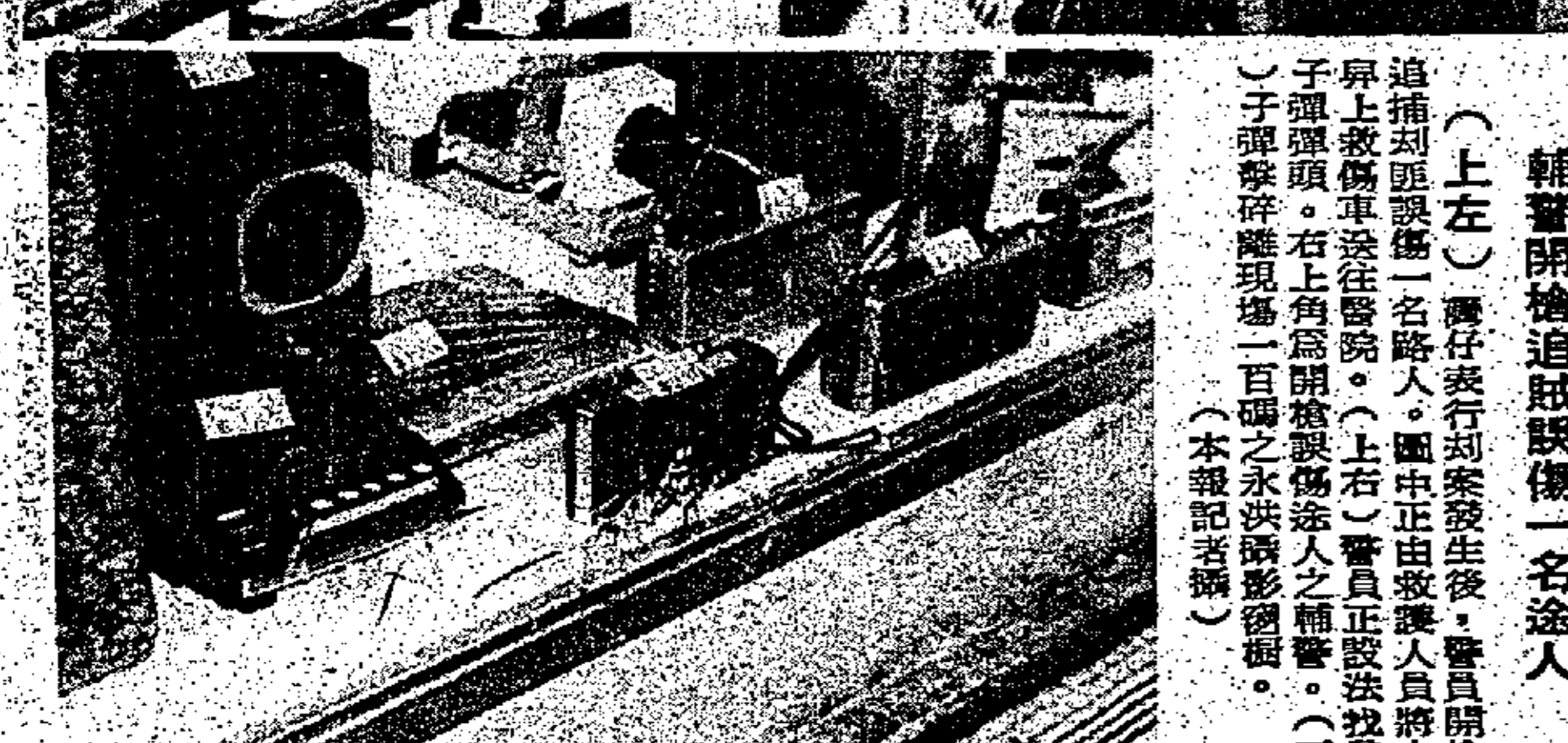
【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。

【特約】一名女子在九龍區被一名男子用破瓶所傷，疑遭人以破瓶所傷，一名男子被警方拘捕。



萬國寶通銀行通利券

短期投資 利潤豐厚

「通利券」是萬國寶通銀行為香港投資人士提供的一大貢獻。投資「通利券」不但快捷妥當，絕無風險，而且獲利豐厚。閣下可以在任何萬國寶通銀行分行以折扣購買「通利券」，面額以萬圓為單位，作倍數遞增。

舉例來說，如果購買一張面額一萬港元，為期三個月的「通利券」，只須付出HK\$9,756.20。三個月期滿後，持券人就可到售出「通利券」的分行兌換一萬港元。

萬國寶通銀行「通利券」現有多種投資期，例如一個月、兩個月、三個月及六個月期等，可供投資人士選擇。

閣下除可選擇投資期及金額外，更可獲香港萬國寶通銀行保證在期滿後得到十足的豐厚利潤。

萬國寶通銀行「通利券」是一種以折扣發售之票據，可隨意轉讓，較其他投資方式更為快捷方便。祇要駕臨港九新界任何萬國寶通銀行分行，本行客戶服務部的職員會樂於立即為閣下辦理購買手續，全部過程簡便，祇需數分鐘。萬國寶通銀行更設有保管代存或續期投資等服務。

萬國寶通銀行「通利券」是一種快捷及靈活的投资新方法。市民祇需作小本投資，即可享受大規模企業或巨額投資者得到的豐厚利潤。

萬國寶通集團資產總值超過九百一十億美元，分行一千九百餘間，遍佈全球九十二個國家。香港萬國寶通銀行為其附屬機構，服務香港七十七年，實力雄厚、信譽昭著。

萬國寶通銀行，確是閣下投資的好幫手。

「通利券」之折扣率將按市價調整，並於購券時立即訂定。折扣率如有改變，恕不另行通知。

萬國寶通銀行

香港區

總行：皇后大道中8號
萬國寶通銀行大廈
電話：5-239121

中區分行：德輔道中28號日昇大廈
電話：5-249121

灣仔分行：軒尼詩道1號匯豐樓
電話：5-272361

銅鑼灣分行：希慎道37號利園
電話：5-761341

九龍區

彌敦道分行：彌敦道22號
電話：3-678061

深水埗分行：深水埗分行（即開基）
電話：5-729303

新界區

元朗分行：元朗分行（即安樂樓）
電話：12-768154

荃灣分行：荃灣分行（即安樂樓）
電話：12-438168

裕華國貨開業廿年

第三期抽獎已揭曉

裕華國貨公司為慶祝開業廿周年，特舉行第三期抽獎活動。抽獎結果如下：

特獎：一名，獎金一萬元。

頭獎：二名，各獎金五千元。

二獎：三名，各獎金二千元。

三獎：四名，各獎金一千元。

四獎：五名，各獎金五百元。

五獎：六名，各獎金二百元。

六獎：七名，各獎金一百元。

七獎：八名，各獎金五十元。

八獎：九名，各獎金二十元。

九獎：十名，各獎金十元。

江戶日本料理

崛起東區開業盛況

江戶日本料理位於東區，環境優雅，菜式正宗。開業以來，生意興隆，深受顧客喜愛。歡迎光臨。

謝瑞麟飾物精品中心

即將舉行半價雙週

謝瑞麟飾物精品中心為慶祝週年紀念，特舉行半價雙週活動。期間所有飾物均以半價發售，機會難得，欲購從速。

聯邦大廈開槍傷人疑案

裁定表證成立

聯邦大廈開槍傷人疑案，經法院審理後，裁定表證成立。被告將面臨多項指控。

六公司被控

押候明年審

六家公司因涉嫌違反相關法律，被警方控罪。目前正押候明年審訊。

正職港中

一週內可獲聘

正職港中為求職人士提供就業資訊，一週內可獲聘。歡迎查詢。

六公司被控

押候明年審

六家公司因涉嫌違反相關法律，被警方控罪。目前正押候明年審訊。

六公司被控

押候明年審

六家公司因涉嫌違反相關法律，被警方控罪。目前正押候明年審訊。

本港新聞

地產市場危機四伏 應採取大干預政策

鄧蓮如希望港府發表確切聲明 應付八十年代需求 以維持社會安寧

【本報訊】地產界人士在立法局會議上表示，地產市場在八十年代將面臨極大的挑戰，地產界人士呼籲港府採取大干預政策，以維持社會安寧。

地產界人士指出，地產市場在八十年代將面臨極大的挑戰，地產界人士呼籲港府採取大干預政策，以維持社會安寧。

在穩定中尋求增長 港府應採取大干預政策

【本報訊】地產界人士在立法局會議上表示，地產市場在八十年代將面臨極大的挑戰，地產界人士呼籲港府採取大干預政策，以維持社會安寧。

地產界人士指出，地產市場在八十年代將面臨極大的挑戰，地產界人士呼籲港府採取大干預政策，以維持社會安寧。

田元瀾議員促請港製鐵商 向價格較廉供應商採購原料生產器材

【本報訊】田元瀾議員在立法局會議上表示，港製鐵商應向價格較廉的供應商採購原料生產器材，以降低成本，提高競爭力。

田元瀾議員指出，港製鐵商應向價格較廉的供應商採購原料生產器材，以降低成本，提高競爭力。

工務局署署長 鯉魚門道一幅官地 可存貨及停泊車輛

【本報訊】工務局署長表示，鯉魚門道一幅官地可存貨及停泊車輛，以方便市民使用。

工務局署長指出，鯉魚門道一幅官地可存貨及停泊車輛，以方便市民使用。

憲報公布黃豆期貨 只准在商品交易所進行

【本報訊】憲報公布黃豆期貨，只准在商品交易所進行，以確保交易的安全和透明。

憲報指出，黃豆期貨只准在商品交易所進行，以確保交易的安全和透明。

車輛普通登記號碼 將採亂碼分派

【本報訊】運輸局表示，車輛普通登記號碼將採亂碼分派，以確保號碼的公平和隨機。

運輸局指出，車輛普通登記號碼將採亂碼分派，以確保號碼的公平和隨機。

音樂事務委員會 招收成員加入

【本報訊】音樂事務委員會招收成員加入，以推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。

音樂事務委員會指出，招收成員加入，以推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。

中國文化協會 紀念蔣公誕辰

【本報訊】中國文化協會舉行紀念蔣公誕辰活動，以緬懷蔣公對中華文化的貢獻。

中國文化協會指出，舉行紀念蔣公誕辰活動，以緬懷蔣公對中華文化的貢獻。

港九工團聯合會 紀念蔣公誕辰

【本報訊】港九工團聯合會舉行紀念蔣公誕辰活動，以表達對蔣公的敬意。

港九工團聯合會指出，舉行紀念蔣公誕辰活動，以表達對蔣公的敬意。

博愛醫院 慶祝成立五十週年

【本報訊】博愛醫院慶祝成立五十週年，回顧醫院的發展歷程，展望未來。

博愛醫院指出，慶祝成立五十週年，回顧醫院的發展歷程，展望未來。

航空貨運燃料附加費啟事

【本報訊】航空貨運燃料附加費自一九七九年十一月一日起，將提高每公升九美仙。

航空貨運燃料附加費指出，自一九七九年十一月一日起，將提高每公升九美仙。

香港航空貨運業協會謹啟

【本報訊】香港航空貨運業協會謹啟，歡迎各界人士加入協會，共同發展航空貨運業。

香港航空貨運業協會指出，歡迎各界人士加入協會，共同發展航空貨運業。

香港航空貨運業協會謹啟

【本報訊】香港航空貨運業協會謹啟，歡迎各界人士加入協會，共同發展航空貨運業。

香港航空貨運業協會指出，歡迎各界人士加入協會，共同發展航空貨運業。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。

申請入英籍啟事指出，歡迎有意申請者前來諮詢。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈指出，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈指出，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈指出，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈指出，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈指出，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈指出，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈指出，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈指出，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，有關地產市場的相關政策。

香港政府公佈指出，有關地產市場的相關政策。

本港新聞

李福和議員呼籲政府 採取長遠計劃 增闢開發土地

【本報訊】李福和議員昨日在立法局會議中，就政府增闢開發土地問題，向政府提出建議。他指出，香港在九十年代中期，將面臨嚴重的土地短缺問題，政府必須採取長遠計劃，以應付未來的發展需要。

李福和表示，香港的土地資源有限，而人口卻不斷增加，這使得土地問題日益突出。他認為，政府應該在未來五年內，撥出至少一百億元，用於開發新土地。他建議政府應該在郊區興建更多的高層住宅，以節省土地資源。

此外，李福和還建議政府應該在未來五年內，撥出至少一百億元，用於開發新土地。他建議政府應該在郊區興建更多的高層住宅，以節省土地資源。

政府華員會護士組重申 須速改新制報告書

【本報訊】政府華員會護士組昨日重申，要求政府儘快修改護士的報告書。該組表示，現時的報告書已經過時，不能準確地反映護士的工作情況，因此必須進行修改。

護士組主席表示，護士的工作非常繁重，而現時的報告書卻不能準確地反映他們的工作情況。他認為，政府應該儘快修改報告書，以確保護士的工作得到正確的評價。

日本百樂牌金筆廠 要員抵港考察業務

【本報訊】日本百樂牌金筆廠的一支考察團，昨日抵達香港，考察當地的金筆業務。考察團成員包括該廠的高層管理人員和技術人員。

考察團在香港期間，將與當地的金筆廠商進行交流，並參觀當地的金筆生產廠。考察團的成員表示，他們對香港的金筆業務非常感興趣，並希望能夠與當地的廠商建立更緊密的聯繫。

油麻地東分區委會 認識廉政晚會

【本報訊】油麻地東分區委員會昨日舉行了一場認識廉政晚會，旨在提高當區居民的廉潔意識。晚會吸引了眾多居民參加，並獲得了當區議員的支持。

晚會上，當區議員向居民介紹了廉潔的重要性，並呼籲居民積極參與廉潔活動。晚會還設有抽獎活動，以鼓勵居民參加。

黃大仙老人福利會 慈善獎券頒獎

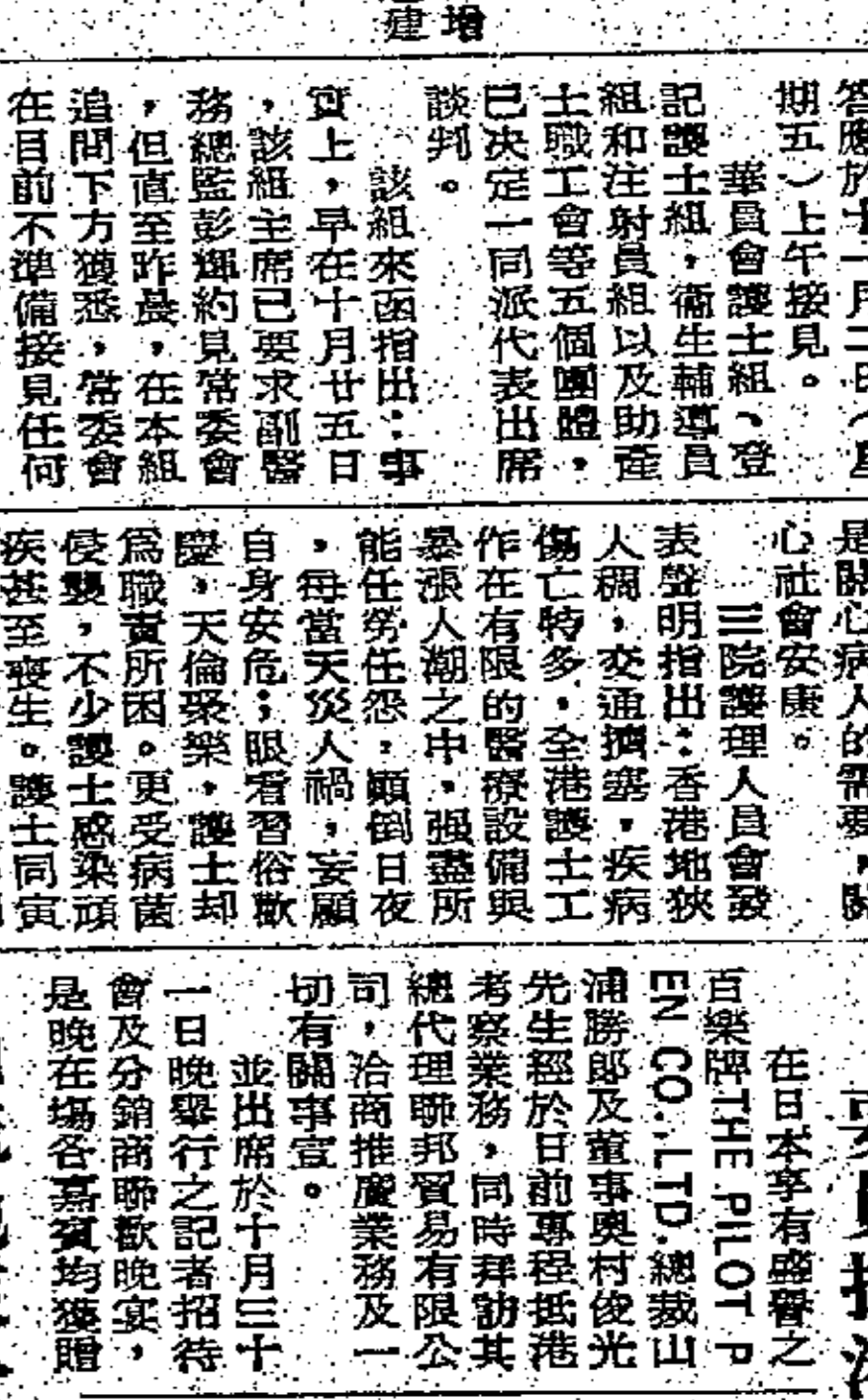
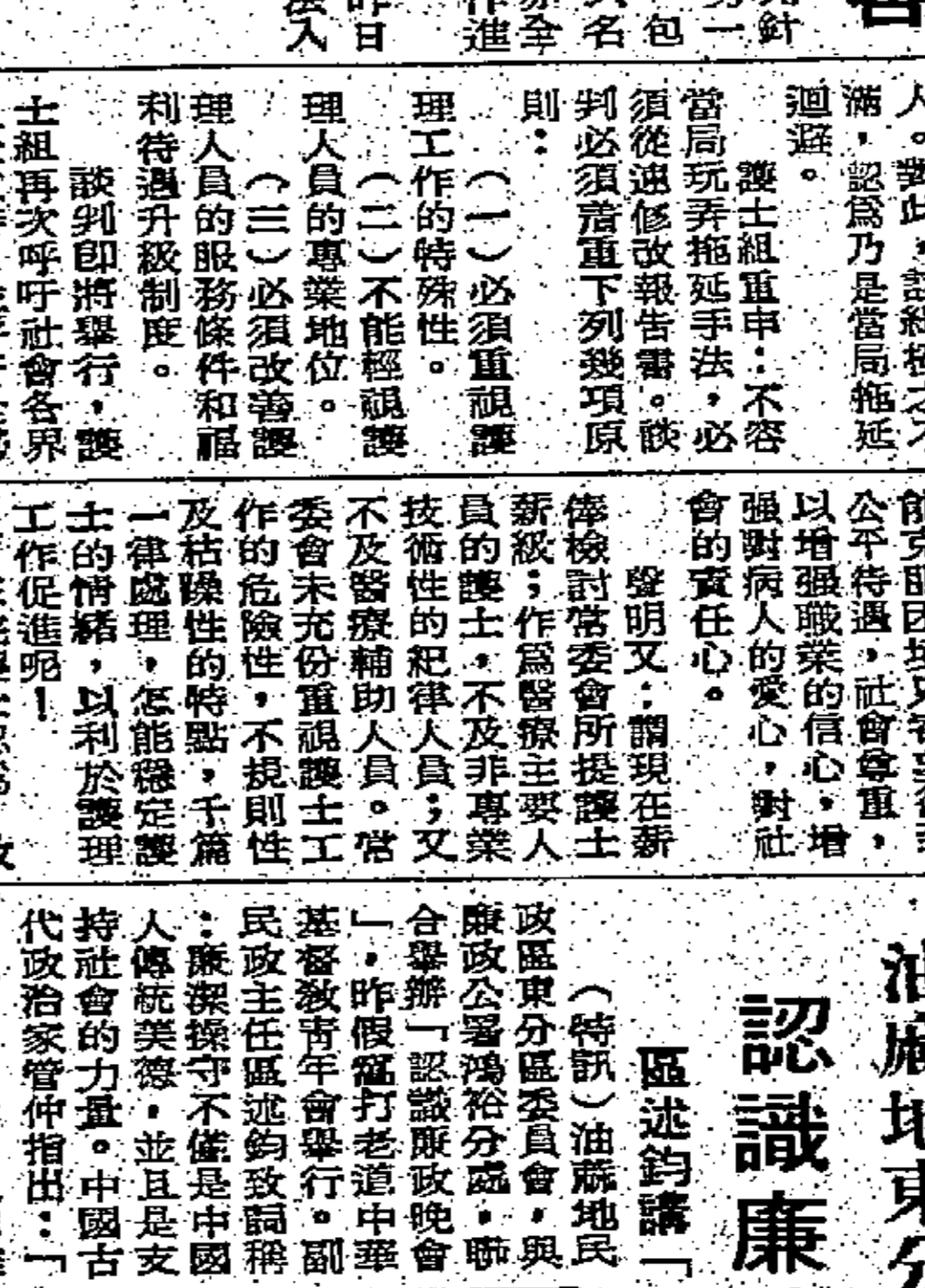
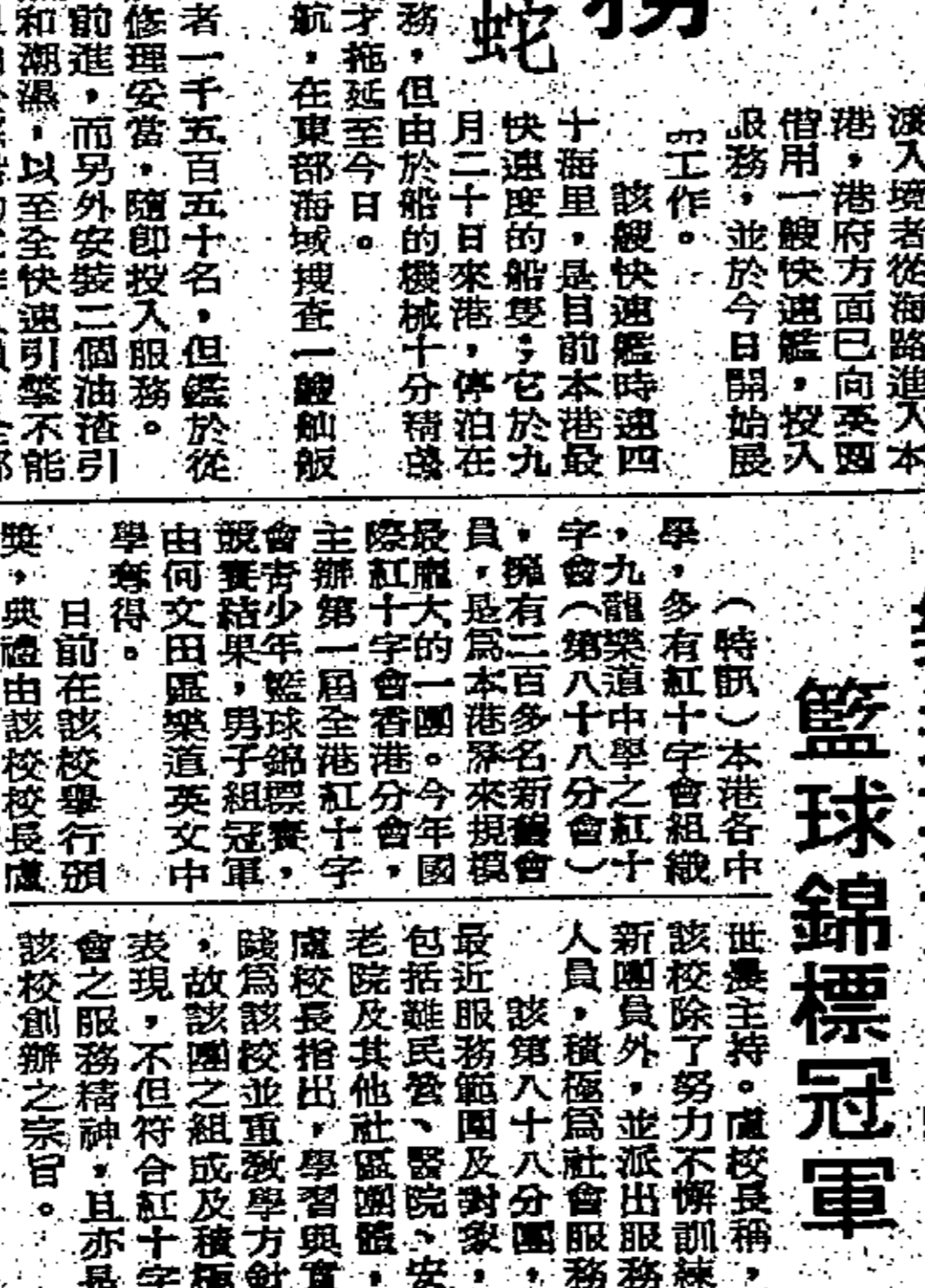
【本報訊】黃大仙老人福利會昨日舉行了一場慈善獎券頒獎典禮，表彰在過去一年中為社會做出貢獻的個人和團體。黃大仙老人福利會主席在致辭時表示，該會將繼續致力於為老人提供福利服務。

頒獎典禮上，黃大仙老人福利會主席向獲獎者頒發了獎狀和獎金。獲獎者表示，他們非常榮幸能夠獲得這份榮譽，並承諾將繼續為社會做出貢獻。

英國快速船 今投入服務

【本報訊】英國快速船公司昨日宣佈，將於今日投入服務。該公司表示，新船將為乘客提供更快速、更舒適的服務，並將增加航線數量。

英國快速船公司表示，新船將採用最先進的技術，並配備了舒適的設施。該公司還表示，新船將為乘客提供更多的航線選擇，並將增加航線數量。



新世界投資有限公司

Marvellous Investment Co., Ltd.

徵聘下列職務

職位一：會計主任（男性）
資格：中大或G.C.E. (A) 程度；
完成ACCA SEC. 1或LCC (A) 合格；
三年會計經驗以上。
職責：協助行政會計經理進行日常會計事務，年結及報告；
處理一切有關會計文件及公司內部會計等。
月薪：三萬五千元起

職位二：地產部主任
資格：高等教育程度；能操流利的英文及中文；熱誠樓宇估價及香港地產；至少有兩年實地工作經驗；及持有專業執照者更佳。
月薪：二萬五千元至三萬五千元

職位三：助理秘書
資格：F. 5程度，能操流利的中英文信件，須懂國語。
月薪：二千元起

職位四：接待員
資格：中五程度，品貌端正，熱誠電話接聽，能操流利的英語及粵語。
月薪：一千二百元起

職位五：簿記員
資格：中五及中級簿記程度；懂打字；有簿記工作經驗。
月薪：九百元起

申請辦法：請親臨或親寄履歷，聯絡電話：二二二一四一四一（香港新世界投資有限公司人事課）。

斬牌樹柳

永福

好讀人人效功
同不衆與力業

黃大仙老人福利會

十一日辦老人運動日

黃大仙老人福利會將於十一月十一日（星期日）下午二時至四時，在該會會所（九龍彌敦道四一四號）舉行老人運動日。當日將有各種適合老人的運動項目，如太極拳、氣功、舞蹈等。歡迎老人踴躍參加。

聖類斯預科夜校

英中會考補習班招收男女新生

科目：中文、英文、數學、物理、化學、生物、歷史、地理、音樂、美術、體育。
每日上午九時至下午九時（可選任何一校）
校址：九龍彌敦道四一四號（即彌敦道與彌敦道交界處）
電話：二二二一四一四一（總機）
二二二一四一四二（秘書處）
二二二一四一四三（校長室）
二二二一四一四四（教務處）
二二二一四一四五（學生會）
二二二一四一四六（圖書館）
二二二一四一四七（體育部）
二二二一四一四八（音樂部）
二二二一四一四九（美術部）
二二二一四一五〇（校務處）

泛印國際財務有限公司

辦理各種定期存款

期限	港幣	美金
一個月	11.250%	13.750%
三個月	12.750%	14.000%
六個月	14.000%	14.250%
十二個月	12.500%	14.000%
十八個月	12.000%	12.000%
廿四個月	12.000%	12.000%

總行：香港德輔道中七十七號 電話：5-266385 (6線)
旺角分行：九龍彌敦道124號 電話：3-044119 (4線)
尖沙咀分行：九龍彌敦道23-25號 電話：3-697307 (4線)
美蘭分行：美蘭大馬路二二二號 電話：3-697307 (4線)

美國華僑出入口商會

陳本昌率團訪港

美國華僑出入口商會會長陳本昌率領訪問團，於昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。訪問團成員包括該會的高層管理人員和技術人員。

訪問團在香港期間，將與當地的華僑出入口商會進行交流，並參觀當地的華僑出入口業務。訪問團的成員表示，他們對香港華僑出入口業務非常感興趣，並希望能夠與當地的商會建立更緊密的聯繫。

本港旅遊

大嶼山、寶蓮寺、貝澳之夜

- 乘豪華冷氣客輪往來大嶼山
- 居住貝澳海風酒店冷氣套房
- 品嘗海風餐廳獨特西式晚餐
- 大嶼山鮮奶早餐美味可口
- 乘專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 鳳凰山齋堂內享用精美上素
- 漫遊茶園品嘗靚山水豆腐花

日期：請及早訂3/11團（餘額無多）
費用：\$195

漫遊大嶼山寶蓮寺

- 乘豪華客位專輪往返梅窩
- 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 鳳凰山齋堂享用精美上素
- 觀光石壁水塘賞偉大建設
- 漫遊茶園品嘗山水豆腐花

日期：11月4日（星期日） 時間：上午九時正
費用：\$82（小童\$57）

四海旅遊有限公司
國際大廈1702室 電話：5-447137 四線

頭獎派飛

\$341,320

六合彩第85/79期
中獎號碼：12, 18, 23, 25, 28, 32 特別號碼：8

下次開彩日期十一月二日星期五。
今日下午八時前在各馬場外投注處接受投注。

香港獎券管理局

泛印國際財務有限公司

辦理各種定期存款

期限	港幣	美金
一個月	11.250%	13.750%
三個月	12.750%	14.000%
六個月	14.000%	14.250%
十二個月	12.500%	14.000%
十八個月	12.000%	12.000%
廿四個月	12.000%	12.000%

總行：香港德輔道中七十七號 電話：5-266385 (6線)
旺角分行：九龍彌敦道124號 電話：3-044119 (4線)
尖沙咀分行：九龍彌敦道23-25號 電話：3-697307 (4線)
美蘭分行：美蘭大馬路二二二號 電話：3-697307 (4線)

配額免費贈送

法國 CAT.76
荷比盧 CAT.16

徵求配額

荷比盧 CAT.6+6P
CAT.21
西德 CAT.21
美國 CAT.347/8

請電：12-201626 屈先生洽

生醫



合船塢接受第五年技師訓練。他談起自己受訓期間所學之機械工程，寫自己從這年在職訓練中吸收了不少實際經驗。一出道，成為此行業的

床溫的師程工養培
人|造|計|學|船|聯
才|就|劃|徒|塢|合

[illegible]

今秋時裝新款

附圖一效法國高級時裝：外衣是愛爾蘭花呢，腳收窄，配襯以愛爾蘭式軍帽，用扁長羽毛作有一點值得注意，今冬又是顏色襪子的天下。



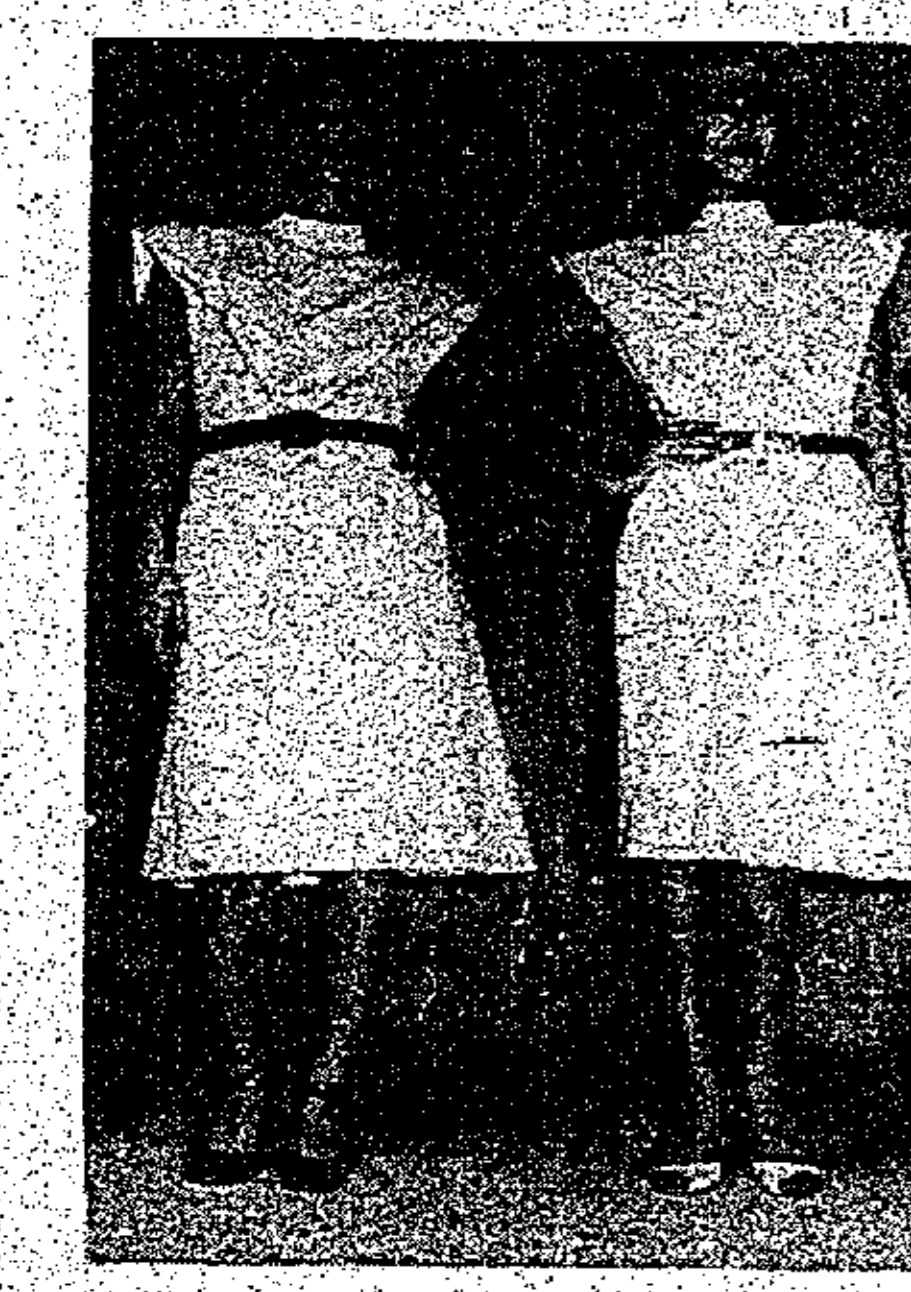
明夏時裝

特式之多，與舊時廟宇之勢，極爲懸絕。歐洲時裝變遷的強固和應酬的轉瞬，仍然如前八〇年的夏天。

這股風潮，雖自鮮紅鮮黃鮮綠各色色調的流行，既顯過闊而大，純白鮮紅鮮黃鮮綠色色調的流行，既顯力被發揮得淋漓至盡。百摺裙在明夏仍將繼續，然而顏色，再點綴上「印度」樣記在起見。

明年文藝新刊上，有一褲子的長短在製造上，左右有別，褲子多裝飾幾條款式布料製就，更其優秀。

的服綽綽很簡單，色彩渾然如鮮豔，狀亦盡畫畫，其長綫短了，以適合各體格如下時至下時，而此時時時短了，以適合各體格如下時至下時，換句話說，一個來形容——「腰」。



A black and white photograph showing two vertical branches of a plant. The branches are dark and have several small, rectangular, textured ornaments or seed pods attached to them. The ornaments have a distinct, possibly woven or knitted, pattern. The branches also have some small, dark leaves. The background is a light, grainy surface.

很好的「電影」——一個
文筆的「英雄」。因為
他寫高級法蘭西，黨派的
名字取自一傳單，黨派的
名聲一持花。HEROINE
白袍，畫中小孩子身穿
白袍，手捧鮮紅的花，她說
黨中人就是捧加緊的兒
子，名叫HERO。

因為黨派的名字是來自
名畫，故餐館就以那幅
畫為掛圖，很有藝術感
覺。對面，還有藝術感
的天窗，因為時間開，

我適了洋菜一個頭，低點
了水果帶着個頭，盤點
這個頭低低的，因為如果
已過道，的，因為最近
有向水埠，但因為不近
患了三次傷情，故不放
三叉戟，便遷居于來特

一枝永恆變成，時地是個
品。一件手工加工，時地是個
巧作特造一維萊洲內所
藝去業匠技工，山外
天做還是山師人近製
之才，不啻更施期實價
精可直現石紋性質，一
飾成人被加；又同匪賊

泰氏原察賴地，一陸及加分製務員
奈士後氏女姓貢東拿之或加利
心般舉起年滿樂年十歲大七品工寶石具
上經年少之少輕亦堪讓、十、白石石六
營經師亮有籍，選該等日，其銘印司
公銀同便為憑並赴英地本共銷印年
樂進發人增貨品者經與須預以買賣
助能於分售員最者經與須預以買賣
亦臨行。談，該家驗理以，百石案

象戴你與他的愛情發展主線



先睹爲快！

新富豪，已抵港。請於十一月二日至四日，到海運大廈大堂參觀富豪車展。



富豪343—三門房車

富豪345—五門房車

富豪安全有衝勁 安心駕駛樂趣多

VOLVO 富豪

益成汽車公司 捷成集團成員
銅鑼灣恩平道4A號 電話：5-7902822
新蒲崗大有街35號 電話：3-260285-8

本港新聞

兩匪劫美孚新邨一住戶 尾隨傭人入屋 劫走十萬財物

【本報訊】兩名匪徒，昨日下午二時，在美孚新邨一住戶家中，尾隨傭人入屋，劫走十萬財物。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名涉案匪徒。

三匪潛入網網看更 盜去卅六萬元皮草

【本報訊】三名匪徒，昨日下午一時，潛入網網看更，盜去價值卅六萬元的皮草。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名涉案匪徒。

九華徑長坑村發現屍屍 警方刊出死者衣物 誰人認得請即報警

【本報訊】九華徑長坑村，昨日下午一時，發現一具屍體。警方隨即展開調查，並刊出了死者的衣物，請市民認領。

重罰出版及承印人 印刷機亦有權沒收

【本報訊】政府昨日公佈，對印刷業實施重罰。凡違反相關規定的出版及承印人，將面臨重罰，甚至印刷機亦可能被沒收。

區內最大商場大廈 農曆新年之前啓用

【本報訊】位於石硤尾的區內最大商場大廈，預計將於農曆新年之前正式啓用。該大廈將為區內居民提供更多的購物及休閒選擇。

歌星廖小芬控司機 獲賠償廿七萬餘元

【本報訊】歌星廖小芬，因被司機撞倒受傷，昨日獲法院判賠廿七萬餘元。法院認為司機過失，應負全責。

持槍行劫摩登驛局 青年被判入獄七年

【本報訊】一名青年，因持槍行劫摩登驛局，昨日被判入獄七年。法院認為其行為嚴重，應予重懲。

慶祝九龍中心二週年 高麗參中心九折酬賓

【本報訊】為慶祝九龍中心二週年紀念，高麗參中心特推出九折酬賓優惠，以感謝顧客的支持。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩寸高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五十寸位）加色每寸另加三元，長期訂約，折扣另議，每日下午六時前截稿。

影攝佳

Focus 型

全自動對焦相機，配備「定焦鈕」、「自拍器」及「控光系統」其他牌子所無。

YASHICA

Diary 型

能將年、月、日、星期錄影在相片上，永誌難忘。

普通紙影印機有兩種

乾機 水機

東芝牌 TOSHIBA 80-704 型

是 100% 乾機

乾隆御虎

治百病，功效神速。

現代廚房必備 驅除油煙 乾淨企理

烹食時所產生的油煙氣，如缺乏適當處理，不獨污染廚房，且有礙健康。樂聲牌抽油煙罩，現代廚房必備，設有鼓形抽風扇，強力排氣系統能將油煙、煙氣、水氣及熱氣等排除，令空氣常保清新流通，備有左、右、頂端及後部排氣口可供選用；安裝簡易，省電又美觀。

樂聲牌

信興電器貿易有限公司

電話：3-430161



新鴻基證券有限公司
成立十週年紀念誌慶

大新銀行	天力電子錶有限公司	威發製衣有限公司
大康公司	百年鑽石有限公司	建成證券投資公司
大華金號	任鑄生股票公司	建豐投資公司
大華鐵工廠有限公司	尖沙咀中心發展有限公司	建南財務有限公司
大阪屋國際(亞洲)有限公司	伊利停車場有限公司	建南行有限公司
大快活快餐機構	泛印保險有限公司	南洋商業銀行
大石快餐機構	泛印國際財務有限公司	南星營造有限公司
大華石油有限公司	利安建築有限公司	南興五金製品廠
大正公司	利華民有限公司	南利投資公司
大聯行	利登安機構	南豐發展有限公司
大豐證券公司	利發製衣有限公司	南聯實業有限公司
大行珠寶有限公司	李錦記蠔油庄	南華紡織有限公司
大豐證券公司	李家勝堂保濟丸藥廠	南洋投資有限公司
大新有限公司	李慰慈會計師	南大紡織有限公司
大聯行	杜海雄公司	杜基証券公司
大德証券公司	何氏企業公司	威格香港有限公司
大豐銀行有限公司	長友旅運有限公司	信義企業有限公司
大華証券投資公司	宏發證券公司	信興電器貿易有限公司
大興紡織有限公司	亨隆地產投資有限公司	信和地產投資股份有限公司
大新毛紡有限公司	志昌行有限公司	信豐紗廠有限公司
三高証券公司	東興國際公司	皇上皇有限公司
上海商業銀行有限公司	東南廣告有限公司	冠華鏡廠有限公司
中國建設財務	東商企業公司	南豐紡織有限公司
(香港)有限公司	東北紡織有限公司	南豐毛紡有限公司
中國信託銀行有限公司	東方證券公司	冠雅實業有限公司
中興棉布公司	東泰財務有限公司	香港平安紡織有限公司
中聯藥廠有限公司	東泰証券公司	信用地產投資有限公司
中南銀行	明成證券公司	信通珠寶行
中和証券投資公司	明豐電器行有限公司	信德皮革公司
中國保險公司香港分公司	京華証券投資公司	香港中文大學三年制
中華基督教禮賢會香港區會	京華財務有限公司	工商管理碩士同學會
中藝(香港)有限公司	奔活時裝有限公司	香港貸款財務有限公司
日山眼鏡公司	昌發貿易公司	香港商業銀行
日本勸業角丸	昌興車行	香港華人銀行
(亞洲)有限公司	昌然公司(車行及地產)	香港貿易有限公司
仁裕公司	昌時洋行有限公司	香港地產建設商會
天德行有限公司	明興寶石公司	香港友聯銀行
天豐有限公司	金豐國際貿易公司	香港工商銀行
太平保險有限公司	金時錶業有限公司	香港淘化大同有限公司
香港分公司	金滿地投資有限公司	香港中文大學三年制
公利地產有限公司	金藝證券公司	工商管理碩士課程
公利証券投資公司	金爵珠寶有限公司	
文華金屬製品廠	金佑地產發展有限公司	
六基有限公司	金寶公司	
友亨金號	金利來(遠東)有限公司	
友寧紡織投資有限公司	金順利公司	
爪哇企業有限公司	金江證券公司	
永亨銀行	金榮股票公司	
永泰出口商有限公司	金發車行	
永隆銀行	金輝牙科器材有限公司	
永祥唱片公司	交昌証券投資公司	
永泰行	亞洲保險有限公司	
永發証券公司	周生集團有限公司	
永大行棉業貿易有限公司	周大福珠寶金行有限公司	
永富証券投資公司	和乎皮號	
永安人壽保險有限公司	和豐皮號	
永業有限公司	依力製衣廠	
永秀股票公司	法國東方理銀行	
永安銀行	協興針織廠有限公司	
永安祥集團公司	長江實業集團)有限公司	
永南有限公司	長江製衣廠有限公司	
加拿大士高雅銀行	怡生紗廠	
加拿大怡東財務有限公司	恒星珠寶行	
立信紡織工業有限公司	恒運寶石有限公司	
立基洋行	恒泰銀號	
卡富企業有限公司	恒志銀號	
合泰汽車有限公司	恒泰元有限公司	
合成貿易有限公司	恒茂證券公司	
合發保險有限公司	恒隆有限公司	
合泰保險有限公司	恒興建築有限公司	
合發貿易公司	恒生工業地產有限公司	
同利財務有限公司	恒邦屋宇管理有限公司	
同信証券公司	恒基兆業有限公司	
安興	恒泰投資公司	
安達股票公司	恒福証券公司	
安兆實業有限公司	恒威投資有限公司	
兆亞財務有限公司	恒茂置業有限公司	
江婉美証券公司	恒生銀行	
年豐布廠有限公司	恒隆銀行	

致意

新鴻基證券有限公司

十年來的新鴻基證券

序言

今年，是新鴻基證券集團邁進成立後的第十週年。這十年，代表時刻配合香港成為國際金融樞紐、有聲有色的轉變，處處適應分秒變幻的需求，也代表默默地披荆斬棘，力爭上游，從單純的證券經紀，成為多元化國際財經機構的蛻變。

但在整個蛻變過程中，我們始終不忘的是：

- 1) 延聘專材，培養人材；
- 2) 採用最新、最有效的科技設備；
- 3) 盡力與客戶保持息息相關的密切關係；
- 4) 服務力求快捷準確。

回顧十年，如果集團的發展算得稍有成就，本人最引以為榮的是能夠擁有不斷耕耘、優秀勤勞的同事和不斷鼓勵、愛戴擁護的客戶友好。本人謹藉此機會，向他們衷心致謝。



董事會主席
馮景禧



香港在國際財經的進展，可以從新鴻基證券集團的發展過程反映出來。今日的新鴻基證券能夠提供全面性的金融服務，是透過迅速的擴展、國際化的經營、多元化的業務。

新鴻基證券創立於一九六九年，性質是馮景禧先生成為遠東證券交易所會員後，因利乘便而設立的經紀行。由於業務迅速發展，已兩次遷址——華人銀行遷往康樂大廈，再遷到歷山大廈現址。員工由最初的六人，增至現在的五百多人。第一年的盈利是七十二萬元，七八年急升至六十八萬萬元。但這些數字仍然不能充份表示出十年來的毅力苦幹、客戶良好的支持，令到一間股票經紀行，發展為國際性的金融機構。

為配合香港對財經服務不斷轉變的需求，新鴻基證券有計劃地將業務推向國際化及多元化。擴展方面，則透過各類收購、聯繫及本身的成長。新鴻基證券成為上市公司的前一年，已與總部設在馬尼拉的薛氏集團合組新鴻基薛氏管理諮詢有限公司。

七五年五月上市後，又收購專營地產發展的華昌建築有限公司及以投資為主的申同企業有限公司。同年年底又有更重要的發展——與美國美亞證券公司正式簽約，由集團組成的全資附屬公司新鴻基（美國證券），擔任美亞公司在港的獨家代理，美亞公司則在美國擔任新鴻基證券的獨家代理，代客買賣香港股票。翌年，集團業務更廣，除成立新鴻基保險有限公司外，又與總部設在紐約，專營國際商品期貨現貨的億利國際有限公司，合組新鴻基億利商品有限公司。這間公司的成立，時間配合得很好，不僅可以進軍國際商品市場，亦可以在七七年初成立的香港商品市場上加服務。其時倫敦及菲律賓的海外分行早已開設，加上已決定以經紀人及包銷人身份加入國際債券市場，使集團更明顯地國際化。

到七七年五月，與歐洲大陸的聯繫更見密切。年內與世界五十大銀行之一的法國百利達銀行集團達成協議，由該銀行集團購入新鴻基證券部份股權。這種重要的新關係令新鴻基證券介入世界資金市場，並擴大資金基礎，地位更形鞏固。與法國的關係，到本

年三月再進一步：法國著名的通用保險集團協議購入新鴻基保險公司百分之十四點五的股權。該集團分行遍設世界五十多個國家，經營人壽及一般保險業務，是法國第二大的保險集團。

這種國際聯繫，除了增加海外業務機會，亦增強了金融經濟資料的交流，改善對香港客戶的服務及增廣服務的範圍。為配合集團的發展，資料研究的範圍也更廣泛，水準亦一再提高。目前出版刊物包括經常性的經濟報告、公司業績（當天宣佈，當天派發）公司分析及各主要上市公司的圖表走勢。照顧香港客戶的需要，一向是集團的首要目標。為加強服務，已按照計劃，在中區以外開設分行。旺角、油蔴地及銅鑼灣分行已在七八年成立。新鴻基中央公積金計劃及新鴻基聯合投資基金亦相繼推出。新鴻基財務並透過全資附屬的新鴻基貼現有限公司，提供本港及海外貿易貼現墊款服務。該附屬公司已加入國際墊款聯合會——國際性貿易信貸墊款及管理的專業組織。集團與香港一樣，在亞洲區日益重要。集團擁有亞洲商人財務有限公司百分之四十的權益。該公司的業務包括貨幣市場買賣、公司顧問服務、投資管理及其他投資服務，令集團在菲律賓的根基更固。本年內的另一重要發展，是在北京開設辦事處。此舉反映集團過去十年處處適應香港需要的靈活作風，對消息交流及促進業務，亦大有裨益。

這種適應需要的靈活作風，短期內又會在集團的改組反映出來。

改組建議將向股東提出，倘獲通過，一個以新鴻基財務有限公司為首的財務組織，將告產生，經營財務商人銀行與保險業務。其他原有業務，則由以新鴻基證券有限公司為首之集團繼續經營。

董事會認為，財務與證券的業務雖屬相輔相承，但基本性質不同。董事會深信，兩方面的業務獨立經營，對將來發展最為有利，可各自爭取最佳利益，而同時繼續緊密合作。

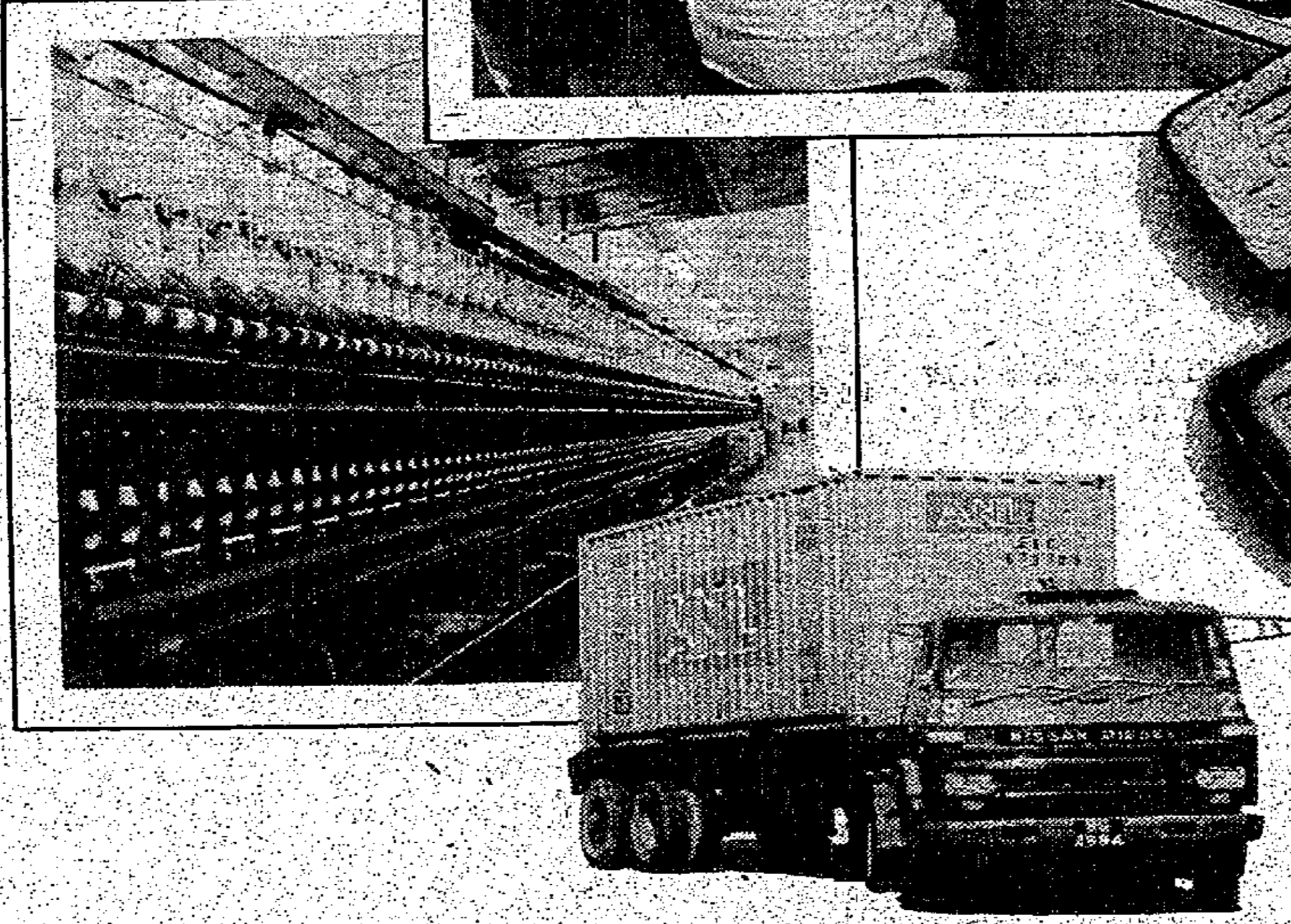
在集團的迅速發展過程中，一直留意照顧客戶的需要，更充份了解服務的質素有賴於員工的質素，因此設法招攬有經驗的專才，開設職員訓練課程，務求在競爭日益激烈的財經行業中，員工勝任本身的職務。與香港人一樣，新鴻基證券目前已有充份知識和經驗，會以樂觀和信心，接受八十年代的挑戰。

[illegible]

致意

管理、包銷、配售及代客買賣政府及國際性之公司債券。

財務顧問諮詢、市場推廣、新戶聯絡、收購與合併
委託、包銷或分銷證券債券、稅務策劃。



代客管理投資，提供中央公積金服務。

火險、勞工、水險、營造商綜合保險、意外險
汽車險、旅行保險、人身意外險。

提供全面性之代理人服務。

代客在世界各大商品市場買賣商品現貨及期貨。

一般管理諮詢、發展計劃研究、財政管理、行政組織及人事安排與聘請、系統設計、生產管理、市場調查、電腦資料處理、公司顧問服務、海外投資及稅務諮詢。

[illegible]

致意

新鴻基證券有限公司



辦事處·分行及國際聯繫

香港總辦事處
香港
歷山大廈三十二樓
電話：5-261211
電訊：HX 74782
電報掛號：SHKSC

中國辦事處
北京
東長安街
北京飯店
一零零五室
電話：552231
電報掛號：SHKBJ

英國辦事處
13 Sherborne Lane
E. C. 4 London
電話：01-248-6157
電訊：887443

菲律賓辦事處
9th Floor, Insular Life Building
Ayala Avenue
Makati
MANILA
電話：871637
電訊：3740 SHKSCPN

本地分行
九龍旺角
彌敦道六二五號麗斯大廈十二樓
電話：3-856033
九龍油蔴地
彌敦道三零一號嘉賓大廈十二樓
電話：3-301348
香港銅鑼灣
百德新街二號恒隆中心十八樓
電話：5-771459
九龍官塘
康寧道九號長光大廈八樓D座
電話：3-450291
新界元朗
青山公路95-97號海外信託銀行大廈二樓A座
電話：12-790131

歐洲

- 比利時集團——總資產逾港幣一千億元的法國銀行集團，工商企業投資遍佈世界逾六十個國家，為本集團主要股東之一。
- 通用保險集團——法國第二大保險集團，一九七七年保險費收益為港幣八十五億一千萬元，擁有本公司附屬保險公司百分之十四點五權益。

北美洲

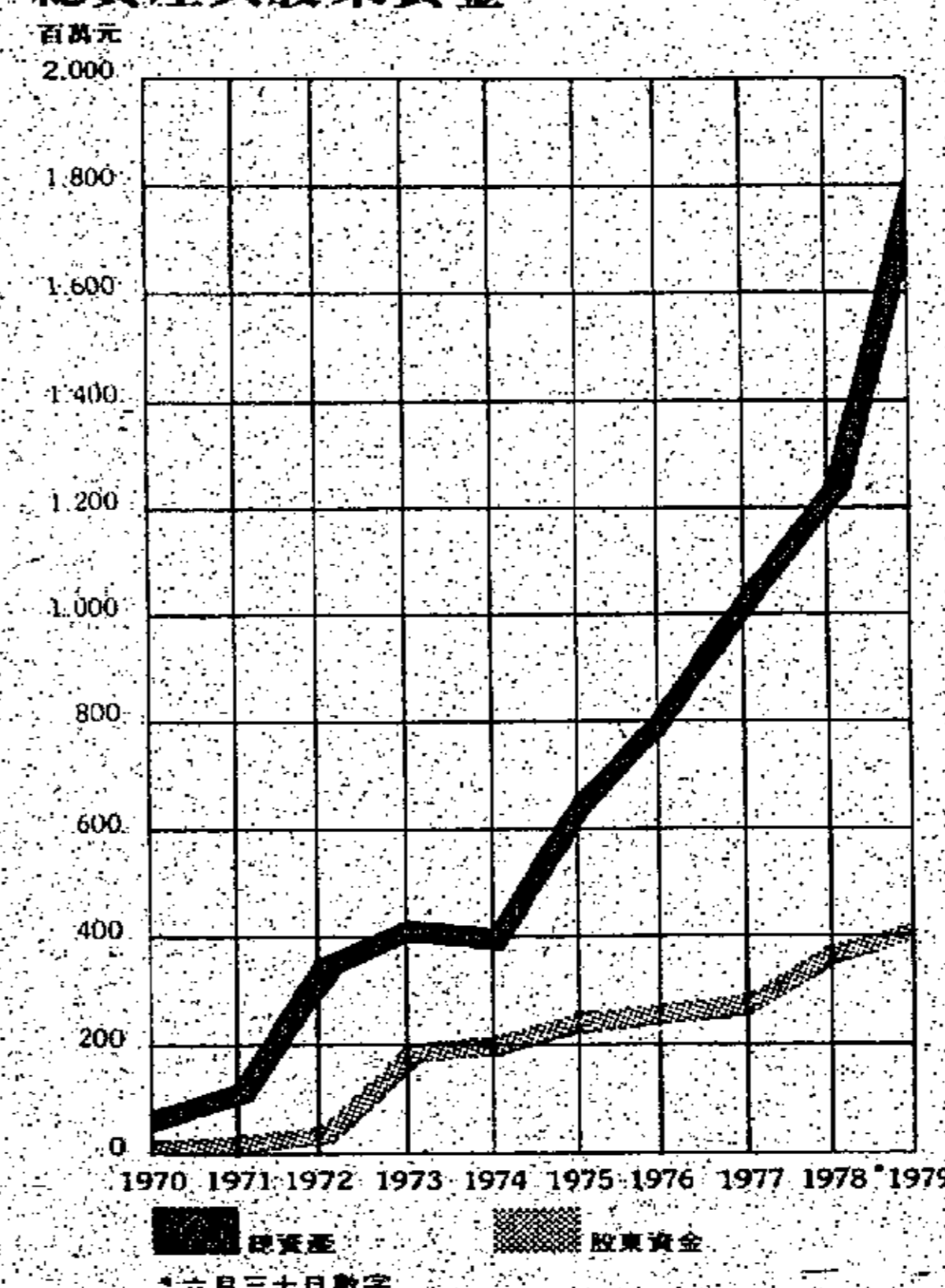
- 德利國際商品公司——世界最大商品公司之一，分行及代表辦事處遍佈世界六十八個國家，與本公司合組商品公司，各佔一半權益。
- 美亞股票公司——美國十大證券公司之一，與本公司獨家協議代客香港客戶買賣美國股票。

東南亞

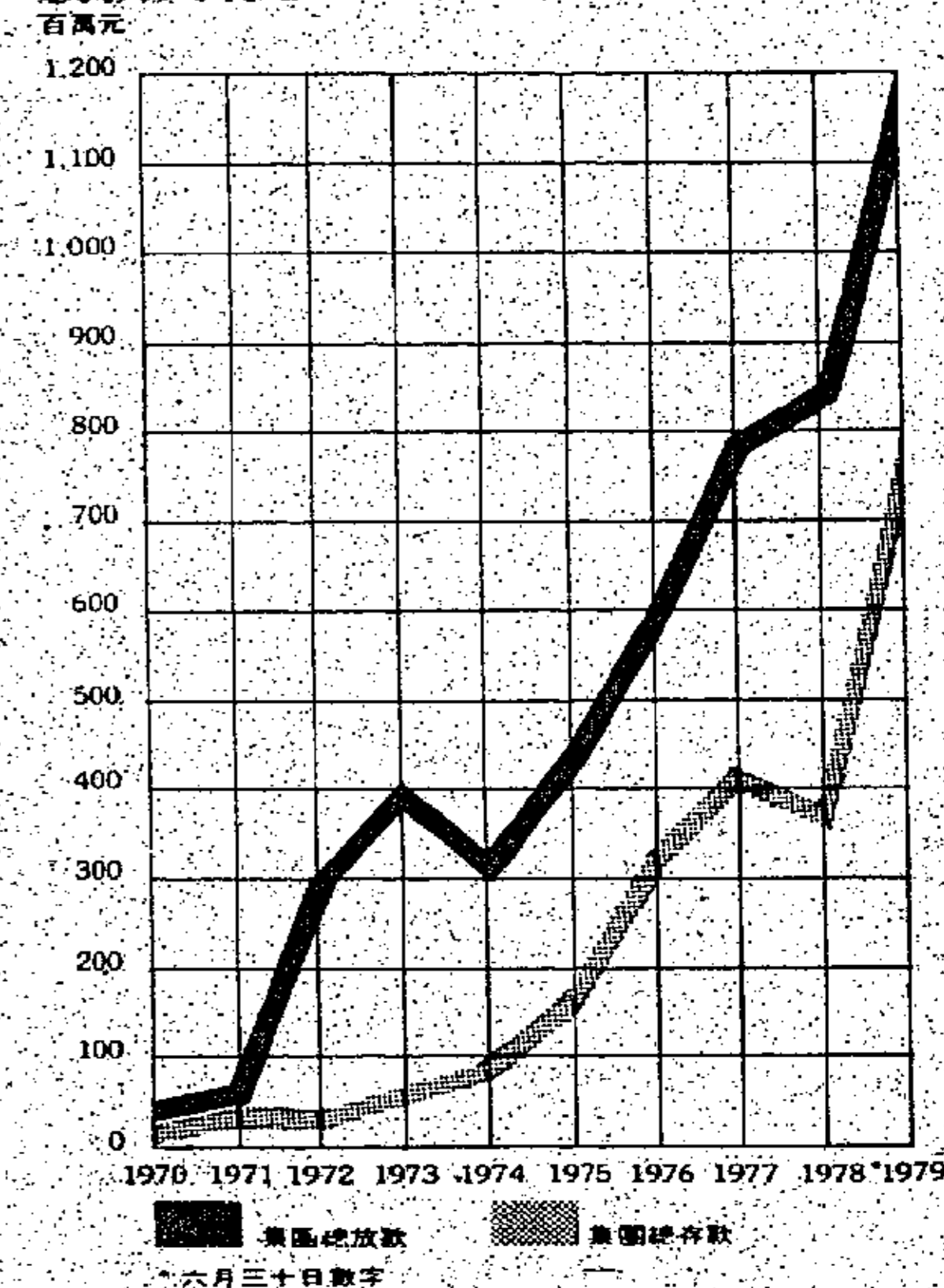
- 薛氏集團——總行設在菲律賓的東南亞最大會計及管理諮詢集團，經營地區包括亞洲八個國家，分行共二十三家，擁有專業及其他人手三千人，與本公司合組諮詢管理公司，各佔一半權益。

財政數字比較表

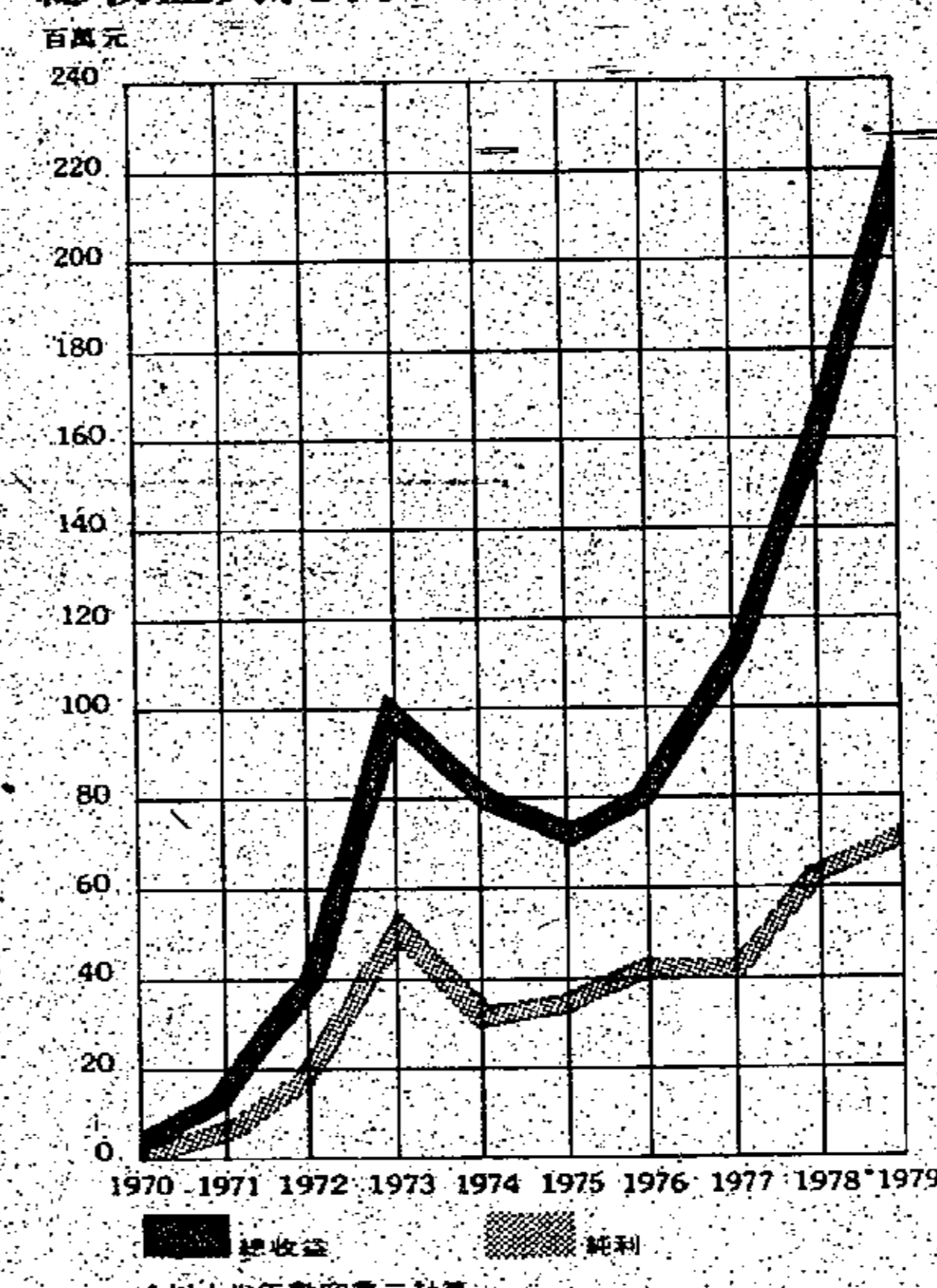
總資產與股東資金



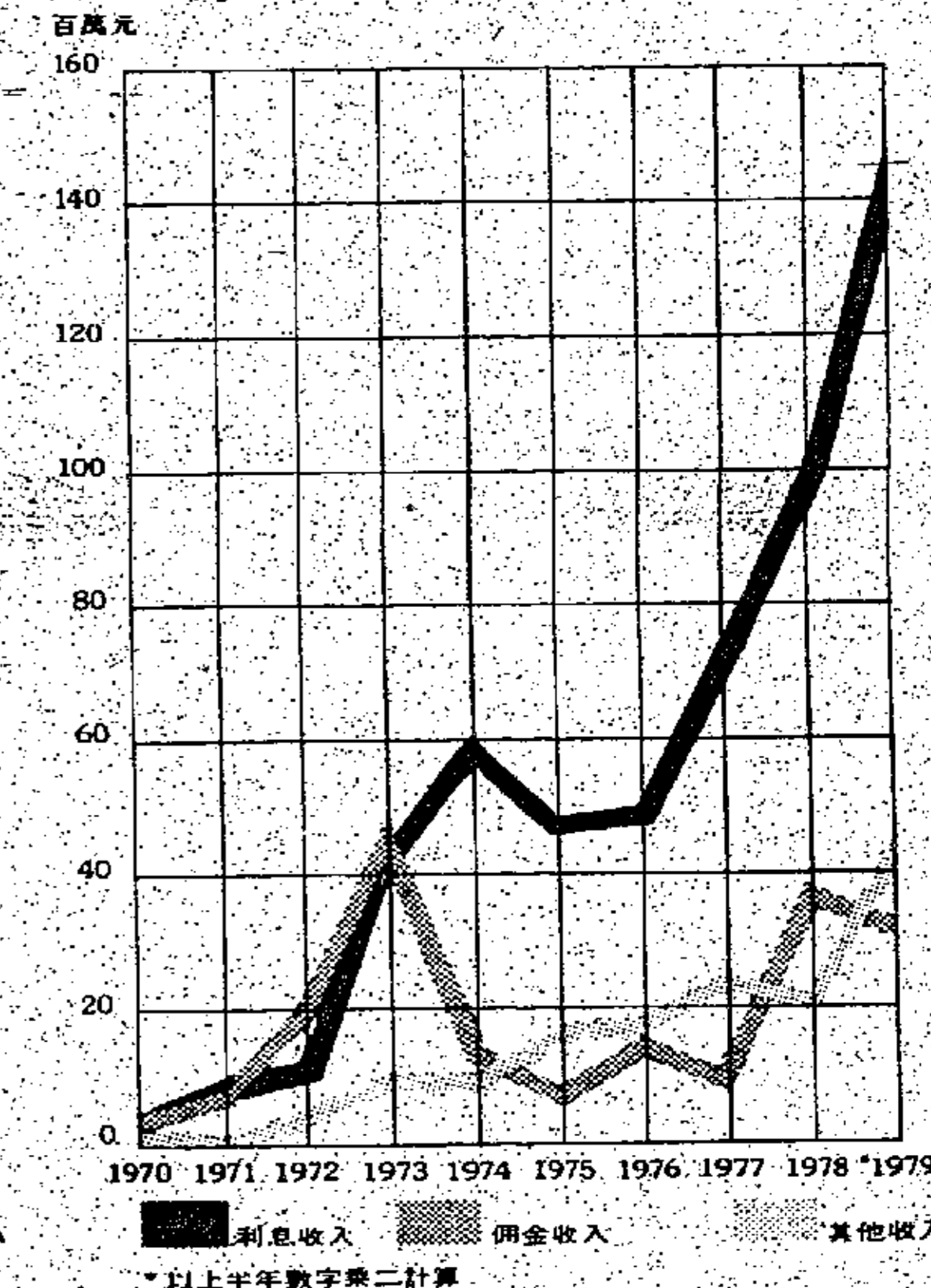
放款與存款



總收益與純利



收益細項



ACL International Inc.
Allied Exchange Ltd.
American Express Bank
American International Underwriters Ltd.
ANZ Finance (Far East) Ltd.
Asia Alliance Finance & Investment Ltd.
Associated Bankers Insurance Co. Ltd.
ATB Finance Ltd.
Au Yeung Yik Fung & Co.
Ayala Finance (HK) Ltd.
Bain & Co.
Banque Internationale Ltd.
Bang Bang Ltd.
Bank Nationale De Paris
Bank of America NT & SA
Bank of China, Hong Kong
Bank of Montreal
The Bank of Nova Scotia
Barclays Bank International Ltd.
BCCI Finance International Ltd.
Bogata Diamond Ltd.
Bokhary & Co.
George E. Beths
Bumiputra Malaysia Finance Ltd.
Bylamson Group
Banque de Paris et des Pays-Bas
Canadian Imperial Bank of Commerce
Carson Jewellery Co. Ltd.
Chan Wah Yim
Charles Ma Fan & Co.
The Chase Manhattan Bank, N.A.
Chee Yuen Industrial Co. Ltd.
Eric L.C. Chen
Stephen O.K. Chen
Cheung Kong (Holdings) Ltd.
O.V. Cheung
Chiap Hua Flashlights Ltd.
Dr. Stephen P.C. Chow
Chuang's (Holdings) Ltd.
Theresa Chung
Collins Industrial Co. Ltd.
Computer Land Ltd.
Conic Investment Co. Ltd.
Continental Jewellery (Mfg.) Ltd.
Corona Corduroy Factory Ltd.
Cosmos Investment Inc.
M. Couret

Crown Motors Ltd.
Chinese Overseas Merchants Co., Ltd.
Daiwa Securities (HK) Ltd.
Data Devices International Ltd.
Dai Nippon Printing Co. (HK) Ltd.
Design Consortium
Dresdner Bank AG
DB Finance HK Ltd.
Deutsche Bank AG, HK Branch
Elec Computer Components Ltd.
Esquel Enterprises Ltd.
Equitable Enterprises Ltd.
Equitable Banking Corporation
E. & S. Advertising & Publicity Co. Ltd.
Fairbairn, Kwok & Wang
Federal Enterprises Co. Ltd.
First National Bank of Chicago, HK Branch
First Pacific Insurance Co. Ltd.
Forex Group of Companies
G.T. Management (Asia) Ltd.
General Instrument H.K. Ltd.
General Management H.K. Ltd.
Oliver H.M. Gi
Mrs. B. Godkin
Grand Marine Holdings Ltd.
Mrs. Ratna Hasso Gulrajany
Hale Engineering Ltd.
Hambro Pacific Ltd.
Hang Yue Enterprises Ltd.
Pishoo Heera
Hitachi Elestonic (China) Ltd.
Hing Yip Securities & Co.
Stanley Ho
Hoi Lee Co.
Hong Nin Bank Ltd.
Hip Hing Agency Co. (KN)
Hip Shing Stock Brokers & Co.
Harry Hui
IBM World Trade Corporation
N. Ichiki
J.C. Fairmont Enterprise Ltd.
Jimmy Ip Chi Ming
Island (HK) Investment Co.
Island Navigation Finance Ltd.

Jones Lang Wootton
K.C. Jay
18K Jewellery Co. Ltd.
Kader Industrial Co. Ltd.
Kans Trading Co. Ltd.
Kenneth Merchants Co.
Kevin Finance Ltd.
KNB Investment Co. Ltd.
King Fook Commodities Co. Ltd.
King Fook Finance Co. Ltd.
R. Kitami
Koon Wah Mirror Factory Ltd.
Kwan Man Wai
Kwan Wong Tan & Fong
David Kam Man Lai
Lawrence M. Lai
Daniel H. Lam
Dennis H. Lam
David Y.H. Lam
Serena M.W. Lam
Lap Heng Co. Ltd.
Y.K. Lau Co.
Lau Hon Shuen
Law Kwok Hung
Lee Hak Kan
James P.K. Lee
Robert Y.C. Lee
Arthur S.C. Leung
Leung Lit Shu
O.F. Leung
Patrick S.K. Leung
S.H. Leung & Co.
T.K. Leung
P.C. Lee
Tony K.C. Lee
Link Textiles & Co. (HK) Ltd.
Linton Chu & Co.
Stanley H.Y. Lok
Lotus Tours Ltd.
Lloyds Bank International Ltd.
Ramon Lo, Jnr.
Peter Loh
London & Pacific Insurance (HK) Ltd.
Luks Industrial Co. Ltd.
Ma Yau Hang
Mak Wui Tim
The Mandarin, Hong Kong

Manka Design Trading Co.
Mart International Co. Ltd.
Manufacturers Hanover Trust Co.
R. P.H. Martin
MAS Marine Ltd.
Metaux Precieux (Far East) Ltd.
Micro Electronic Ltd.
Mocatta Hong Kong Ltd.
Myer Jewelry Mfr. Ltd.
New Japan Securities International (HK) Ltd.
Ng Cheuk Fai
Miss Julie Ng
Ng Kwai Ching & Shek Ming
Madam Lily Ng
Ng Man Fai
The Nikko Securities (HK) Ltd.
Nomura International (HK) Ltd.
Okasan International (Asia) Ltd.
Orient Leasing (Asia) Ltd.
S. Osouf
rak Shing Piecegoods Co.
Paul Y. Construction Co. Ltd.
Philips Hong Kong Ltd.
Priscilla's
P.S. Li & Co. Ltd.
Rainier International Bank
Republic National Bank of New York
Dick Jee Foon Robert
SS Design & Production
Schroders & Chartered Ltd.
Sealand Air Travel
William R. Seitz
Sentry Life Assurance Co. (Asia) Ltd.
Seow Tiang Beng
Shang Chih Ming
Siam Commercial Finance Ltd.
Robert Sitt
Societe Commerciale De Reassurance (S.C.O.R.)
Societe Generale Hong Kong Branch
Southeast Asia Properties & Finance Ltd.
Stenhouse South China Ltd.
Stephens Finance Ltd.
Success Electronics Co. Ltd.
Summit Insurance (Asia) Ltd.
Sun Hung Kai Properties Insurance Ltd.

Sun Hung Kai Properties Ltd.
Sun Wah Industrial Co. Ltd.
Tai Fong Dyeing & Weaving Fty. Ltd.
Tai Fung Corporation
Tai-Pan Screen-Printing Co. Ltd.
Tak Fat Leather Co. Ltd.
Tanli Co.
Television Broadcasts Ltd.
Telok International Ltd.
Thai Overseas Investment & Finance Co. Ltd.
Dennis H.S. Ting
Kenneth W.S. Ting
Tokyo Finance (Asia) Ltd.
T.S. Tong
Trinity General Insurance Co. Ltd.
Louis Tsang
Steve King Wan Tse
W.J. Tsai
J.A. Tsou & Co.
Unik Time Co. Ltd.
Union Planters National Bank of Memphis
Unique Shipping Agency Ltd.
Vickers, Da Costa & Co. (HK) Ltd.
Viking & Co.
Wardley Ltd.
The Hon. Alex S.C. Wu, O.B.E., J.P.
Paddy S.A. Wei
Whitehall Finance Ltd.
Winning Securities Ltd.
The Wing On Co. Ltd.
The Wing On Fire & Marine Insurance Co. Ltd.
Wong Ker Lee
Robert Wong
Dr. & Mrs. Wong Wing Chee
Dr. Wong Ying-Kaw
L.B. Wong
Patrick M.H. Wong
Y. Coo Marine Supplies Ltd.
Yamaichi Int'l (HK) Ltd.
Yamatane Securities Co. Ltd.
Yasuda Trust & Finance Ltd.
Y.K. Company
Young Lim Shu Yong
Yu Luen Wai

致意

蔬菜供量大豐

一般蔬菜再度下跌而為今年來最低水平

品質普遍漸見佳需求平而呈供過於求

【本報訊】最近蔬菜市場，因供量大豐，一般蔬菜再度下跌，而為今年來最低水平。品質普遍漸見佳，需求平而呈供過於求。據悉，最近蔬菜市場，因供量大豐，一般蔬菜再度下跌，而為今年來最低水平。品質普遍漸見佳，需求平而呈供過於求。據悉，最近蔬菜市場，因供量大豐，一般蔬菜再度下跌，而為今年來最低水平。品質普遍漸見佳，需求平而呈供過於求。

西藥原料轉銷退步

過去十個月業績起碼要減少兩成

【本報訊】西藥原料轉銷退步，過去十個月業績起碼要減少兩成。據悉，西藥原料轉銷退步，過去十個月業績起碼要減少兩成。據悉，西藥原料轉銷退步，過去十個月業績起碼要減少兩成。據悉，西藥原料轉銷退步，過去十個月業績起碼要減少兩成。

金價大幅上移

收市價每兩二八〇五元，較前高三十七元

【本報訊】金價大幅上移，收市價每兩二八〇五元，較前高三十七元。據悉，金價大幅上移，收市價每兩二八〇五元，較前高三十七元。據悉，金價大幅上移，收市價每兩二八〇五元，較前高三十七元。據悉，金價大幅上移，收市價每兩二八〇五元，較前高三十七元。

糖市隨國際而續疲

華幼紗又由四艘輪船大量運來

【本報訊】糖市隨國際而續疲，華幼紗又由四艘輪船大量運來。據悉，糖市隨國際而續疲，華幼紗又由四艘輪船大量運來。據悉，糖市隨國際而續疲，華幼紗又由四艘輪船大量運來。據悉，糖市隨國際而續疲，華幼紗又由四艘輪船大量運來。

歐美市開

響影字赤資外受

【本報訊】歐美市開，響影字赤資外受。據悉，歐美市開，響影字赤資外受。據悉，歐美市開，響影字赤資外受。據悉，歐美市開，響影字赤資外受。

米稻本收

多增一成

【本報訊】米稻本收，多增一成。據悉，米稻本收，多增一成。據悉，米稻本收，多增一成。據悉，米稻本收，多增一成。

美聯儲局長分析

加息最終可使利息回降

【本報訊】美聯儲局長分析，加息最終可使利息回降。據悉，美聯儲局長分析，加息最終可使利息回降。據悉，美聯儲局長分析，加息最終可使利息回降。據悉，美聯儲局長分析，加息最終可使利息回降。

本港獲生牛新供源

有助平抑牛肉價格

【本報訊】本港獲生牛新供源，有助平抑牛肉價格。據悉，本港獲生牛新供源，有助平抑牛肉價格。據悉，本港獲生牛新供源，有助平抑牛肉價格。據悉，本港獲生牛新供源，有助平抑牛肉價格。

原糖期市

表現疲軟

【本報訊】原糖期市，表現疲軟。據悉，原糖期市，表現疲軟。據悉，原糖期市，表現疲軟。據悉，原糖期市，表現疲軟。

港匯指數

果結數指猜競

【本報訊】港匯指數，果結數指猜競。據悉，港匯指數，果結數指猜競。據悉，港匯指數，果結數指猜競。據悉，港匯指數，果結數指猜競。

米產陸大

高抬價批

【本報訊】米產陸大，高抬價批。據悉，米產陸大，高抬價批。據悉，米產陸大，高抬價批。據悉，米產陸大，高抬價批。

中東財團看好香港

沙地企業家大贊合作

【本報訊】中東財團看好香港，沙地企業家大贊合作。據悉，中東財團看好香港，沙地企業家大贊合作。據悉，中東財團看好香港，沙地企業家大贊合作。據悉，中東財團看好香港，沙地企業家大贊合作。

股市再作勁升

收市指數六四四點一八

【本報訊】股市再作勁升，收市指數六四四點一八。據悉，股市再作勁升，收市指數六四四點一八。據悉，股市再作勁升，收市指數六四四點一八。據悉，股市再作勁升，收市指數六四四點一八。

國際股市金融行情

倫敦股市(金銀時報指數)

【本報訊】國際股市金融行情，倫敦股市(金銀時報指數)。據悉，國際股市金融行情，倫敦股市(金銀時報指數)。據悉，國際股市金融行情，倫敦股市(金銀時報指數)。據悉，國際股市金融行情，倫敦股市(金銀時報指數)。

香港金融行情表

一九七九年十月三十日

【本報訊】香港金融行情表，一九七九年十月三十日。據悉，香港金融行情表，一九七九年十月三十日。據悉，香港金融行情表，一九七九年十月三十日。據悉，香港金融行情表，一九七九年十月三十日。

內業行銀

短期資金

【本報訊】內業行銀，短期資金。據悉，內業行銀，短期資金。據悉，內業行銀，短期資金。據悉，內業行銀，短期資金。

股市傳不加息而大幅揚起

金融界對息價看法不一

【本報訊】股市傳不加息而大幅揚起，金融界對息價看法不一。據悉，股市傳不加息而大幅揚起，金融界對息價看法不一。據悉，股市傳不加息而大幅揚起，金融界對息價看法不一。據悉，股市傳不加息而大幅揚起，金融界對息價看法不一。

美股價全面上

剛是華爾股市大崩潰

【本報訊】美股價全面上，剛是華爾股市大崩潰。據悉，美股價全面上，剛是華爾股市大崩潰。據悉，美股價全面上，剛是華爾股市大崩潰。據悉，美股價全面上，剛是華爾股市大崩潰。

美息率盤上

美聯儲局長分析

【本報訊】美息率盤上，美聯儲局長分析。據悉，美息率盤上，美聯儲局長分析。據悉，美息率盤上，美聯儲局長分析。據悉，美息率盤上，美聯儲局長分析。

不要大恐慌

高氏指出

【本報訊】不要大恐慌，高氏指出。據悉，不要大恐慌，高氏指出。據悉，不要大恐慌，高氏指出。據悉，不要大恐慌，高氏指出。

正助長通貨膨脹

辛而楚楚仍有限

專家預期商品價回落

【本報訊】專家預測，今年夏季通貨膨脹率將達到百分之十，這將是美國歷史上最高的通貨膨脹率。專家指出，通貨膨脹率之所以如此之高，主要是由於能源價格的飆升。專家預測，今年夏季能源價格將繼續上升，這將導致通貨膨脹率進一步上升。專家呼籲政府採取措施，以控制通貨膨脹。

世界商品投機浪潮

正助長通貨膨脹

辛而楚楚仍有限

專家預期商品價回落

【本報訊】世界商品投機浪潮正助長通貨膨脹。專家指出，投機活動導致商品價格大幅波動，這將對全球經濟產生負面影響。專家呼籲國際組織採取措施，以穩定商品市場。

酒土暫不調價

價售酒土暫不調價

影響所有銷售免以

【本報訊】酒土暫不調價。由於酒土價格已經很高，政府決定暫不調價。這將對酒土銷售產生影響。

紗廠 尚難 獲益

制限服衣類兩陸大增美

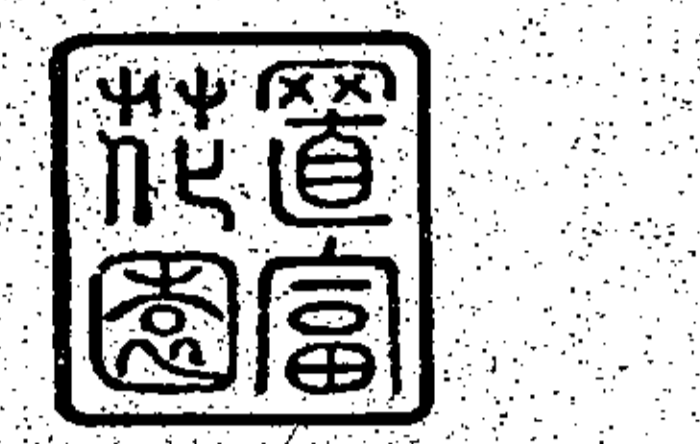
定協邊雙成達美輪品織紡對地兩

而，制管口入額限方單施實美由現

較有能使待稅惠最以陸大予則美

力爭競大

【本報訊】紗廠尚難獲益。由於美國對進口紡織品實施限制，紗廠面臨巨大壓力。專家預測，紗廠將難以在未來幾個月內扭轉虧損。



Chi Fu Fa Yuen Ltd.

COMMERCIAL MANAGER

Applications are invited for the position of Manager of the Commercial Centre at Chi Fu Fa Yuen, scheduled for completion in March 1980.

The Centre, adjoining the Estate's centrally located bus terminal, comprises 100,000 sqft of air-conditioned arcaded shopping together with gardens, play areas, bowling centre, community hall, swimming pool and sports stadium.

The Commercial Manager will be a member of an enthusiastic property management team led by the Estate Manager. He must be experienced in:

- Management of sophisticated commercial centres.
- Administration of lease conditions and controls.
- Supervision of all management services, tenancy records and accounting systems, promotion and public relations.

Salary commensurate with qualifications and experience. Excellent fringe benefits.

Applications, on or before 15th November 1979 to:

Group Personnel Manager,
Chi Fu Fa Yuen Ltd.,
c/o The Hongkong Land Company Ltd.,
3rd Floor, Alexandra House,
Hongkong.

Applicants not called for interview by 30th November should consider their applications unsuccessful.

The Hongkong Land Company Ltd

路銷酒洋

淡清為頗

慎更貨入商售零

【本報訊】洋酒銷路清淡。由於消費者對洋酒的需求減少，洋酒銷路出現下滑。專家建議零售商應採取措施，以刺激洋酒銷售。

棉織品去銷趨於粗重貨

粗紗續俏表現特殊

中幼支銷量反減少

巴紗過去旬間已有兩批運到

【本報訊】棉織品去銷趨於粗重貨。由於粗紗銷路良好，棉織品市場呈現出粗重貨走俏的趨勢。專家預測，粗紗銷路將在未來幾個月內持續良好。

台蔬菜統一銷港

出口草案已擬定

按近三年實績分配

【本報訊】台蔬菜統一銷港。出口草案已經擬定，將按照近三年的實績進行分配。這將對台灣蔬菜出口產生重大影響。

獲多利有限公司

匯豐銀行集團成員

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	10.50%	三個月	12.75%
一星期	10.00%	六個月	14.00%
一個月	11.125%	一年	12.50%
二個月	11.875%	兩年	11.75%

(最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率

總辦事處：中環和記大廈五樓 電話：5-263095
中國辦事處：中環和記大廈三樓 電話：5-213166
西區辦事處：德輔道西60-64號 電話：5-480236/7
旺角辦事處：彌敦道625號 電話：3-854027/9
官塘辦事處：龍崗大道1樓 電話：3-423243

怡和證券有限公司

(按照香港公司法例成立)

第三十三屆股東週年大會

謹啟者：本公司現謹提醒各股東，第三十三屆股東週年大會將於一九七九年十一月一日中午十二時，假座香港干諾道中康樂大廈，總經理兼秘書怡和有限公司董事會議舉行，有關該會議之通告，已於一九七九年十月五日於報章刊登及寄予各股東。

秘書 怡和有限公司謹啟

香港 一九七九年十一月一日

倫敦股市

跌回後升

一點九三四收

產增續油石墨

【倫敦三十日電】倫敦股市昨日收市，指數為一點九三四。市場表現疲軟，主要由於石油和石蠟產量增加所致。



儲蓄存款 利息低

有5萬元... 投資在「熱線定期存款」最易賺錢最穩健

利息勝銀行「熱線定期存款」，專為擁有現金五萬元或以上人士而設，利率比銀行更高，保證賺錢。存款期可長可短，悉隨尊便，更可隨時取回現金。

5分鐘捷報 開設「定期存款」，只需撥熱線電話。

即有專員代你預辦全部手續。你只需到本行簽名及存款，五分鐘內，便取得定期存款證！

續期免操勞 存款期滿，如需續期，自有專人代辦，不需操勞。

「熱線定期存款」利率表(最低存款額港幣五萬元)

存款期	利率	存款期	利率
廿四小時通知	10.25%	三個月	12.75%
一星期	10.375%	四個月	13.25%
二星期	10.50%	五個月	13.75%
一個月	11.25%	六個月	13.75%
二個月	11.75%	一年	12.00%

利率如有更改，恕不另行通知。

萬國寶通財務有限公司

萬國寶通集團附屬機構

總行：新加坡1號萊佛士大廈 電話：5-273021
旺角分行：彌敦道636號銀行中心1215室 電話：3-846968

萬國寶通集團是世界最大金融機構之一，分行一千五百多間，遍佈九十多個國家，資產總值港幣402,000,000,000元。

渣打財務集團

渣打銀行有限公司

港幣存款利率行情

存款期	利率	存款期	利率
24小時通知	10.500%	3個月	12.750%
1個月	11.125%	6個月	13.750%
2個月	11.750%	1年	12.500%

渣打銀行有限公司

存款期	利率	存款期	利率
18個月	12.00%	4年	10.50%
2年	12.00%	5年	10.50%
3年	11.00%		

最低存款額 \$50,000

存款可經渣打銀行任何分行或匯豐銀行中環總行中環4-4A號渣打銀行大廈四樓

查詢電話：5-255413

定期存款 15% 年息

六個月 14% 年息

以上為優待利率，每人最高存款限額為二百萬元。一年或以上及大額者面議，條件特優。

本公司亦接受自由日圓(FREE YEN)定期存款 六個月及一年 9%年息

為協助買客購買日本股票，本公司提供貸款50%年息為10%-11%，但該股票由本公司代為保管。或存款者可獲港元貸款，其利率以港元優惠利率(PRIME RATE)計。

有5萬元... 投資在「熱線定期存款」最易賺錢最穩健

利息勝銀行「熱線定期存款」，專為擁有現金五萬元或以上人士而設，利率比銀行更高，保證賺錢。存款期可長可短，悉隨尊便，更可隨時取回現金。

5分鐘捷報 開設「定期存款」，只需撥熱線電話。

即有專員代你預辦全部手續。你只需到本行簽名及存款，五分鐘內，便取得定期存款證！

續期免操勞 存款期滿，如需續期，自有專人代辦，不需操勞。

「熱線定期存款」利率表(最低存款額港幣五萬元)

存款期	利率	存款期	利率
廿四小時通知	10.25%	三個月	12.75%
一星期	10.375%	四個月	13.25%
二星期	10.50%	五個月	13.75%
一個月	11.25%	六個月	13.75%
二個月	11.75%	一年	12.00%

利率如有更改，恕不另行通知。

萬國寶通財務有限公司

萬國寶通集團附屬機構

總行：新加坡1號萊佛士大廈 電話：5-273021
旺角分行：彌敦道636號銀行中心1215室 電話：3-846968

萬國寶通集團是世界最大金融機構之一，分行一千五百多間，遍佈九十多個國家，資產總值港幣402,000,000,000元。

歐聯財務集團(香港)

Inter-Alpha Asia (Hong Kong) Limited

港幣存款利率行情

通知存款	10.500%
一個月	11.250%
二個月	11.875%
三個月	12.750%
六個月	14.000%
一年	12.500%

(最低存款額 HK\$ 50,000)

歡迎查詢，請電：5-266031-7

林炳明先生 蕭志英小姐

辦事處：中環康樂大廈2501室

日本信用保証財務有限公司

(政府註冊接受存款公司)

香港總行：香港德輔道中21號銀行大廈11樓 電話：5-266415

銅鑼灣分行 電話：5-7902669
青洲分行 電話：5-685136
西區分行 電話：5-479148
官塘分行 電話：3-440264
新蒲崗分行 電話：3-283175
旺角分行 電話：3-940253
油麻地分行 電話：3-677048
尖沙咀分行 電話：3-698395
深水埗分行 電話：3-815391
荃灣分行 電話：12-434187
元朗分行 電話：12-762146

日本聯誼：日本信用保証株式會社
創業21年，資本八十八億日幣
日本國內分行有138家，海外分行在紐約、舊金山及台北

本港新聞

羅德丞盼向英國民宣傳 港英良好關係 英國亦蒙其利

應速評估港對英經濟商業價值

【本報訊】羅德丞昨日在港英商會午餐會中，向在座港英商界領袖，強調港英良好關係，對雙方均有裨益。他呼籲英國民應認識香港對英國經濟商業上的價值，並應速評估港對英經濟商業價值。

羅氏表示，香港與英國的關係，是建立在互利的基礎上。香港作為英國在亞洲的重要貿易夥伴，對英國的經濟發展有著重要的貢獻。他認為，英國國民應該認識到，香港不僅是一個繁榮的港口，更是一個充滿活力的經濟體。通過加強與香港的聯繫，英國可以獲得更多的商業機會，並促進其經濟的增長。

港英兩地中醫學會 舉行結盟禮

台北駐港中醫師公會 發展中醫學術交流

【本報訊】台北駐港中醫師公會與香港中醫學會，昨日在港舉行結盟禮。台北駐港中醫師公會會長張國輝，在致辭時表示，希望透過此次結盟，能加強兩地中醫學術交流，並促進中醫藥在香港的發展。

張氏指出，中醫藥是中華文化的重要組成部分，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。隨著全球對中醫藥關注度的不斷提高，加強兩地中醫學術交流，對於推動中醫藥的國際化進程具有重要意義。他呼籲兩地中醫界加強合作，共同為促進中醫藥事業的發展而努力。

蘇氏宗親會 昨舉行秋祭

【本報訊】蘇氏宗親會昨日在港舉行秋祭。當日上午，宗親會成員及家屬齊聚一堂，共同祭拜祖先，祈求家族平安、事業順利。祭典儀式莊嚴肅穆，充滿了濃厚的傳統文化氛圍。

宗親會會長在致辭時表示，秋祭是蘇氏家族的重要傳統，也是家族成員凝聚情感、傳承文化的重要時刻。他希望全體成員能夠繼續秉承家族優良傳統，為家族的繁榮昌盛做出貢獻。

芝柏表上市 慶祝酒會宴嘉賓

【本報訊】芝柏表昨日在港舉行上市慶祝酒會，宴請嘉賓。芝柏表總裁在致辭時表示，芝柏表一直致力於提供高品質的鐘錶產品，並希望透過此次上市，能進一步擴大其在亞洲市場的影響力。

酒會現場氣氛熱烈，嘉賓們紛紛對芝柏表的新品表示讚賞。芝柏表總裁表示，他將繼續帶領團隊，不斷創新，為廣大消費者提供更多優質產品。

信昌企業辦事處 多多承辦新外租

【本報訊】信昌企業昨日在港舉行辦事處開幕禮，並多多承辦新外租。信昌企業負責人表示，辦事處的成立，將為廣大客戶提供更便捷、更專業的服務，並希望透過此次開幕，能進一步擴大其在港業務。

信昌企業負責人表示，信昌企業一直致力於為客戶提供優質的服務，並希望透過此次辦事處的成立，能進一步擴大其在港業務。他呼籲廣大客戶繼續支持信昌企業，共同為促進港經發展而努力。

週二第 好一觀與 評致衆

【本報訊】本報昨日刊載之「週二第」專欄，獲得廣大讀者好評。該專欄內容豐富、觀點獨特，深受讀者喜愛。本報表示，將繼續努力，為讀者提供更多優質內容。

讀者們紛紛在報社留言，表示對「週二第」專欄的讚賞。他們認為，該專欄不僅提供了豐富的資訊，更提供了獨特的觀點，對於廣大讀者了解社會、關注民生具有重要意義。本報負責人表示，他將繼續帶領團隊，不斷創新，為讀者提供更多優質內容。



岩手縣物產展覽 今起在大丸展出

【本報訊】岩手縣物產展覽，今起在港大丸百貨公司展出。展覽內容豐富，包括岩手縣的各種名產、手工藝品等。展覽旨在向港人介紹岩手縣的物產，並促進兩地貿易往來。

岩手縣物產展覽負責人表示，此次展覽是岩手縣與香港建立友好關係的重要舉措。他呼籲廣大市民踴躍參觀，並希望透過此次展覽，能進一步促進兩地貿易往來。



跑鵝坊會慶日 祝會慶及街坊節

【本報訊】跑鵝坊會慶日，昨日在港舉行。跑鵝坊會負責人表示，此次會慶活動，旨在慶祝跑鵝坊會成立週年，並感謝街坊的支持。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、遊藝表演等，吸引了眾多市民參加。

跑鵝坊會負責人表示，跑鵝坊會一直致力於為街坊提供優質的服務，並希望透過此次會慶活動，能進一步加強與街坊的聯繫。他呼籲街坊繼續支持跑鵝坊會，共同為社區的繁榮發展而努力。

遠東書院慶祝 十二月開會慶祝

【本報訊】遠東書院昨日舉行慶祝活動，慶祝十二月開會。遠東書院負責人表示，十二月開會是遠東書院的重要傳統，也是全體師生凝聚情感、傳承文化的重要時刻。他希望全體師生能夠繼續秉承遠東書院的優良傳統，為書院的繁榮發展做出貢獻。

遠東書院負責人表示，遠東書院一直致力於為師生提供優質的教育服務，並希望透過此次慶祝活動，能進一步加強師生之間的聯繫。他呼籲全體師生繼續支持遠東書院，共同為書院的繁榮發展而努力。

霧之旗

松本清張
西河克己

恨零飄，重幾恨
!!東流長沫濁教不

!流水逐花飛作忍·恨縷千頭心解為
嫉心舒·失霧甘·冷人反·摸霧孤
惡頭洩·落裡願·漠世擊·索中零
!洩宣的恨!花火的愛

幽靈

幽靈
幽靈
幽靈

夜沉沉
鬼聲啾啾!
風颯颯
魅影幢幢!

標直汗冷你教 散魄飛魂人令

鍾馗再世 難治猛鬼

女觀衆
嚇到花
容失色
男士
們記緊
要小心
照顧!

腦袋爆裂
血如泉湧
斷指蠕動
嘔吐大作

幽靈

幽靈
幽靈
幽靈

夜沉沉
鬼聲啾啾!
風颯颯
魅影幢幢!

標直汗冷你教 散魄飛魂人令

華僑文化

今天回教大節日 盛大慶祝忠孝節

港九回教堂均舉行典禮

【本報訊】回教大節日之「地日」(Earth Day)於今日(九月十一日)舉行。地日係回教之重要節日，旨在紀念先知穆罕默德誕生。香港回教社區均舉行盛大典禮，包括祈禱、唱頌及聚餐等。據悉，今年參加典禮的回教人士約有四百餘人。典禮由回教領袖主持，場面莊嚴而熱烈。

知名考古學家 鄭傑博士蒞港

【本報訊】著名考古學家鄭傑博士，將於九月十四日(星期日)蒞港，為期三天。鄭博士在考古學界享有盛譽，曾參與多項重要考古發掘工作。此次來港，將與本地學者交流心得，並為公眾舉辦講座，介紹最新的考古發現。



朱氏宗親總會

祝朱文公誕辰

【本報訊】朱氏宗親總會，將於九月十五日(星期一)舉行慶祝朱文公誕辰活動。朱文公即北宋著名文學家朱熹，其學問博大精深，影響深遠。宗親總會將舉辦講座，介紹朱文公的生平事跡及學術成就。

佛教三團體主辦 佛學班四日開課

【本報訊】由佛教三團體聯合主辦之佛學班，將於九月十四日至十七日(星期一至四)開課。該班旨在弘揚佛法，增進信眾對佛學之認識。課程內容豐富，包括佛經講解、禪修實踐等。歡迎各界人士踴躍參加。

大華

血手

今天 五場獻映

造長宜白
愛夜淫畫

THE WAY TO HELL

THE TEXAS CHAINSAW MASSACRE

修無人道

美國近
世紀最
殘酷之
殺戮片

胡比
杜比
胡比
杜比

天明

五場大場
座定速火 爆狂必定

破情電影
貢獻有笑

小樓昨夜又春風

沙查漢
瑪潔曼

愛情文藝
性愛發揮
純潔自然

HIGH SEASON

華新華

1-571189 3-441159 1-152222

淫色日記

DIARY OF A NYMPHO

影評一致大讚
越映越勁

國華 金冠 國寶

獻映明天
國華下期

Nathalie

營中集娃淫

賣座輝煌

觀日，輝煌
百樂海運！共有煌座

竹破如勢

第三週映

即日五場請早

映聯天今樂永門澳

陸烈格

大火三空陸海·力火

FIREPOWER

股市成交價目表 (十月卅一日)

香港會成交：21,330,000元
 金銀會成交：32,130,000元
 四會成交總額：104,440,000元
 恆生指數：674.18升11.86
 金指：673.79升9.61銀指：659.70升15.15金銀指數579.02升10.71
 遠東會成交：80,650,000元
 九聯會成交：280,000元
 遠東指數：3252.91升65.02

股票名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
(一) 銀行及債券類						
匯豐銀行	89.00	91.00	89.00	89.00	90.00	90.00
渣打銀行	16.10	16.20	16.10	15.20	15.20	16.20
滙豐外匯銀行利息	3.75	3.80	3.75	3.75	3.775	3.775
友邦銀行	6.80	6.80	6.80	6.80	6.80	6.60
東亞銀行	54.00	54.60	54.00	—	54.00	54.00
地下鐵路債券	—	—	—	—	—	—
九龍鐵路7.75%	—	—	—	—	—	—
九龍水務局債券	138.00	140.00	137.00	138.00	140.00	138.00
置地債券8%	61.0%	62.0%	61.0%	—	62.0%	61.0%
置地債券有認股權	—	—	—	—	—	—
置地債券無認股權	—	—	—	—	—	—
置地認股權1080	1280	1380	1280	1280	—	1390
置地認股權985	7.40	7.60	7.35	7.55	7.60	7.55
怡和債券7.5%	—	—	—	—	—	—
政府債券8.5%	—	—	—	—	—	—
旺市債券5%	67.00	67.00	67.00	—	67.00	—
(二) 公用類						
九龍	21.80	21.80	21.80	21.80	21.90	21.80
香港電氣(除各項)	4.675	4.675	4.675	4.70	4.75	4.75
新嘉坡電氣	22.00	22.00	22.00	22.00	22.00	22.00
電話公司	33.70	33.70	33.50	33.70	33.70	33.70
電燈公司小輪	23.60	24.00	23.60	23.75	34.00	33.75
九龍巴士	4.60	4.60	4.55	4.60	4.60	4.60
中華巴士	37.80	37.60	37.50	—	37.50	—
(三) 工商企業類						
安海民大藥	3.65	3.75	3.65	—	3.75	3.70
隆源公司	9.00	9.00	8.90	9.00	9.00	—
青洲英坭	38.00	39.00	38.00	39.00	39.00	38.50
恒隆(除息)	7.50	7.80	7.50	7.80	7.80	7.60
和發	0.81	0.83	0.81	—	0.82	0.83
永安	4.85	4.85	4.85	—	4.85	4.85
怡和	8.00	8.20	8.00	8.15	8.15	8.15
怡和	12.30	12.30	12.30	12.30	12.30	12.30
怡和	9.10	9.10	9.10	—	9.10	—
生力啤酒	7.30	7.40	7.30	—	7.40	—

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬 收市價	金銀 收市價
瑞典公司	2.00	2.035	2.00	2.025	2.025	—
先施公司(除息)	14.50	14.50	14.50	—	14.50	—
寶光實業	2.40	2.40	2.35	2.40	2.40	2.35
昭信洋行(除息)	4.75	4.90	4.75	—	4.90	4.90
會豐糖A	3.975	3.970	3.25	3.875	3.970	3.970
信隆(除息)	—	—	—	—	—	—
太古洋行A	1.02	1.04	1.02	—	1.04	1.04
大老洋行A	8.50	8.60	8.50	8.60	8.55	8.60
華州保險(除息)	—	—	—	—	—	—
南順	2.20	2.20	2.20	—	2.20	—
滄化大同(除息)	6.65	7.05	6.65	7.05	7.00	6.85
莊士堪蘭	2.20	2.20	2.20	—	2.20	—
通卡佛A	6.45	6.65	6.45	—	6.65	6.65
鯉魚恤	2.25	2.25	2.25	—	—	2.25
美豐	—	—	—	—	—	—
(四) 地產建築業						
廣創興建築	1.93	1.94	1.92	1.93	1.94	1.93
長江實業	18.20	18.70	17.80	18.50	18.40	18.50
聯信建築	1.70	1.70	1.70	—	1.70	—
利興發展	1.85	1.85	1.82	1.85	1.82	—
大隆財務	0.46	0.46	0.45	—	0.45	0.45
嘉平地產	1.18	1.21	1.18	—	1.21	1.21
麗地公司(除息)	10.60	10.90	10.60	10.90	10.90	10.90
信託公司A	3.75	3.85	3.75	—	3.85	3.80
合和實業	8.40	8.55	8.40	8.50	8.55	8.50
新和地產	2.20	2.225	2.15	2.20	2.20	2.20
新和地產(除息)	14.80	14.80	14.80	14.80	14.80	—
恆信地產	1.85	1.85	1.83	1.85	1.85	1.84
廣利地產	1.82	1.84	1.82	1.84	1.84	1.83
廣利地產	—	—	—	—	—	—
聯邦A	2.625	2.65	2.60	2.65	2.625	2.625
新豐地產	15.10	15.60	15.10	15.20	15.60	15.60
大豐	1.75	1.83	1.72	1.83	1.82	1.82
泰盛發展	1.36	1.37	1.34	1.36	1.36	1.36
新世界	3.15	3.20	3.15	3.20	3.20	3.20
聯明發展	1.08	1.08	1.08	—	1.08	—
廣昌	5.30	5.40	5.25	5.40	5.40	5.40
大昌地產	2.20	2.25	2.15	2.25	2.25	2.25
大豐公司	3.45	3.55	3.45	—	3.55	3.55
廣生	0.35	0.415	0.39	—	0.40	0.41
德隆新記	0.84	0.85	0.84	—	0.85	0.85
德隆新記	—	—	—	—	—	—
士地地產	1.61	1.65	1.60	1.61	1.65	1.65

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬港 收市價	金銀 收市價
明倫發源	0.91	0.91	0.91	—	0.91	2.475
振華(除息)	2.425	2.50	2.425	—	2.45	2.475
廣濟	1.45	1.51	1.45	1.48	1.51	1.50
新光地產	1.23	1.25	1/23	1.25	1.25	1.24
海運工銀	—	—	—	—	—	—
志正國際	1.40	1.40	1.40	—	—	1.40
大元(除各項)	—	—	—	—	—	—
利安	1.75	1.75	1.75	—	1.75	—
太古地產	4.85	4.95	4.80	4.925	4.925	4.96
兆安	1.90	1.93	1.90	—	1.93	1.92
周生生	1.48	1.50	1.48	—	1.50	—
城都地產	—	—	—	—	—	—
富華	—	—	—	—	—	—
協成行	—	—	—	—	—	—
藍邦投資	—	—	—	—	—	—
李雅	2.025	2.10	2.025	—	2.10	2.10
世界發展	1.38	1.90	1.38	—	1.38	1.99
恆生工業	0.42	0.42	0.42	—	—	—
偉華	1.09	1.09	1.08	—	1.09	1.08
聯大	0.65	0.65	0.65	—	0.65	—
利豐	1.20	1.20	1.22	1.20	1.20	—
遠東發展	2.275	2.40	2.25	2.375	2.375	2.40
統一樓南	—	—	—	—	—	—
金山地產	1.50	1.51	1.50	—	1.51	1.51
永泰發展	5.90	6.10	5.80	6.00	6.05	6.00
(五) 倉場類						
九龍倉(除息)	39.50	41.00	39.50	40.00	41.00	41.00
安泰實倉	2.45	2.45	2.45	—	2.45	—
均益倉	34.25	34.25	34.25	—	34.25	34.25
坤祥造船廠	0.80	0.80	0.80	—	0.80	—
(六) 酒店類						
凱華酒店	3.95	4.025	3.95	4.025	4.00	4.00
香港金銀	25.40	25.50	25.40	—	25.50	25.20
大酒店	24.40	25.50	24.40	25.10	25.50	25.40
美羅酒	—	—	—	—	—	—
百樂	1.66	1.70	1.66	—	1.70	1.65
遠東酒店	1.18	1.20	1.18	—	1.20	—
(七) 紡織製衣類						
廣利棉紗	13.60	13.60	13.20	—	13.20	—

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
新昌製衣	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣 (除各項)	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣 (除息)	8.10	8.10	8.10	8.10	—	—
南順寶號	2.85	2.90	2.85	2.85	2.90	2.90
長江製衣	—	—	—	—	—	—
(C) 航業類						
亞洲航業	6.10	6.10	6.10	6.10	6.10	—
會豐輪船A	—	—	—	—	—	—
萬邦航業	4.30	4.30	4.30	4.30	—	—
維達航運	4.00	4.10	3.85	3.85	4.10	—
東方實業 (除息)	3.10	3.125	3.10	3.10	3.125	3.10
環光航業 (除息)	3.70	3.725	3.70	3.70	3.70	3.70
新海航	—	—	—	—	—	—
(九) 投資類						
聯合企業	—	—	—	—	—	—
怡和證券	6.95	7.05	6.95	7.00	7.00	7.00
廣張業	—	—	—	—	—	—
新隆益證券	2.60	2.55	2.50	2.625	2.525	2.52
(十) 橡膠類						
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—
橡膠信託	—	—	—	—	—	—
(十一) 其他						
亞立斯礦	0.145	0.1475	0.145	—	0.1475	0.14
星島藥業	6.10	6.10	6.10	6.10	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	—	—	—	—	—	—
紅寶石	1.35	1.34	1.35	—	1.85	—
益隆實業	—	—	—	—	—	—
港僑工程	—	—	—	—	—	—
九龍交易所上市股						
股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
國際實業	—	—	—	—	—	—
金銀	0.68	0.68	0.68	0.68	0.68	0.68
新亞	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90
永通利	—	—	—	—	—	—
博益	—	—	—	—	—	—
永昌	—	—	—	—	—	—

今樂府

[illegible]

航訊

	香港輪船有限公司					
	HONG KONG STAR LINE Ltd.					
	香港德輔道中101樓					
	電話：(852) 4481111 十線					
	(852) 262622 / 239911 / 247260					
香港至美國西岸貨櫃航綫						
直航：基隆、基隆、星加坡、三藩市、聖地牙哥、洛杉磯、溫哥華、西雅圖、波特蘭、多倫多、芝加哥及墨西哥各埠						
收貨期 開行						
雅利洲輪 YALI CHAU	8-12/11	13/11				
海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER	19-25/11	28/11				
太平洋貨櫃輪 PACIFIC CONTAINER	30-11-5/12	6/12				
收貨站：葵涌碼頭4號碼頭 電話：@246121						
香港至澳洲貨櫃航綫						
直航：雪梨、墨爾本、布列士彬。						
兼收安南海峽特貨櫃						
收貨期 開行						
香島貨櫃輪 ISLAND CONTAINER	23-29/11	30/11				
清台島輪 POTOT ISLAND	6-12/11	13/11				
收貨站：葵涌碼頭4號碼頭 電話：@246121						
香港至波斯灣線兼收貨箱貨						
直航：刁拜、巴達、達文。						
收貨期 開行						
星加坡島輪 SINGAPORE ISLAND	5/11	6/11				
香港島輪 HONG KONG ISLAND	13-19/11	20/11				
香港至紅海線兼收貨箱貨						
直航：達打、蘇丹港。						
收貨期 開行						
大嶼島輪 LANTAO ISLAND	5/11	6/11				
坪洲輪 PING CHAU	29-29/11	30/11				
正口船期						
到 到						
雙寶島輪	6/11	清台島輪	13/11			
雅利洲輪	13/11	坪洲輪	15/11			
收貨站						
散貨：九龍倉海運樓（二號閣） 電話：@688229						
整柜：德輔道中 電話：@246121						
第四層管理室 營業時間：星期一至五 電話：84012 / 5062						

[illegible]

以城提亞訂下週赴歐

龍珠島二日駛澳

美中美自曼谷來

(本報訊) 菲輪船「(香港)有限公司」(NIVE) 由曼谷開往香港、台北、基隆、高雄、台中、台南、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等處。該輪船於(廿一日)由曼谷開往香港，(廿三日)抵港，(廿五日)由港開往台北，(廿七日)由台北開往基隆，(廿九日)由基隆開往高雄，(卅一日)由高雄開往台中，(初一日)由台中開往台南，(初三日)由台南開往屏東，(初五日)由屏東開往花蓮，(初七日)由花蓮開往台東，(初九日)由台東開往澎湖，(十一日)由澎湖開往金門，(十三日)由金門開往馬祖。

美國輪船公司面下之美國大使人 (AMERICAN ASTRONAUT)

打里士，訂星期(四日)由美國駐港辦事處，往歐洲巡迴訪問。該輪船於(十五日)開行，前去東京、日本海、沙俄等處，約於(廿五號)的華，可克

下三個月 (BARBER 2708A) 號貨物輪，訂下週(六日)由美國開往香港，(廿二日)由港開往上海，(廿八日)由上海開往香港，(初三日)由港開往新加坡，(初九日)由新加坡開往檳榔嶼，(十五日)由檳榔嶼開往仰光，(廿一日)由仰光開往孟買，(廿七日)由孟買開往倫敦。

尚有航訊刊在七張三頁

GRAN LINE

非公會定期特快半貨價航線
香港至地中海航線

往：塞得港、亞歷山大港、比魯特、勒德蓋亞、利馬索、依斯坦堡、比那斯。

★紐約輪 UNION NEWYORK V.32W
11月22日抵港 11月3日開行

★華倫輪 VALENTINA V.33W
11月23日抵港 11月13日開行

*不往：利馬索、依斯坦堡、比那斯。

香港至紅海綫
直放：邁打
華倫輪 VALENTINA V.33W
11月22日抵港 11月13日開行
哥倫布輪 Columbus Venture V.34W
11月27日抵港 11月28日開行

散貨收貨站：實大寶倉 電話：12,450271.

香港中力船務貿易有限公司
若兩代理：太平洋船務有限公司
香港中力船務貿易有限公司
5 220606 5 228101 4

航訓

來芬蘭準明日從紐西蘭進口
金星自扶桑來途中
桑海丸下週往西非
美國太空人星期日泊葵浦起卸

(本報訊) 本島特約(代理)有限公司之利安勞輪(Melito)
號定於(廿一日)即星期四(四日)由香港開經抵本地。該船
係新造上落貨物。計星期(四、五、六)三晚。即由港開經抵地後。隨即由地離港。駛返
東方商務貿易有限公司代理之冷風(Venus)號接載輪船。計屆星
期四日。由本坡直放。停泊國際碼頭候客貨物。隨即由地離港。駛返
本地。及至公項。

CAVN FMG
委內瑞拉哥倫比亞國家聯盟航線
由香港直放中南美洲

ARAFAT GL018
海帆 十二月九日到港
十一月十一日開行
Discharging Ports : Cristobal, Barranquilla,
Maracaibo, La Guaira, Puerto Cabello Kingston,
Santo Domingo, Port of Spain. Puerto Cortes,
Port Au Prince, Cartagena, Santa Marta Cargo,
to be transhipped at Barranquilla.

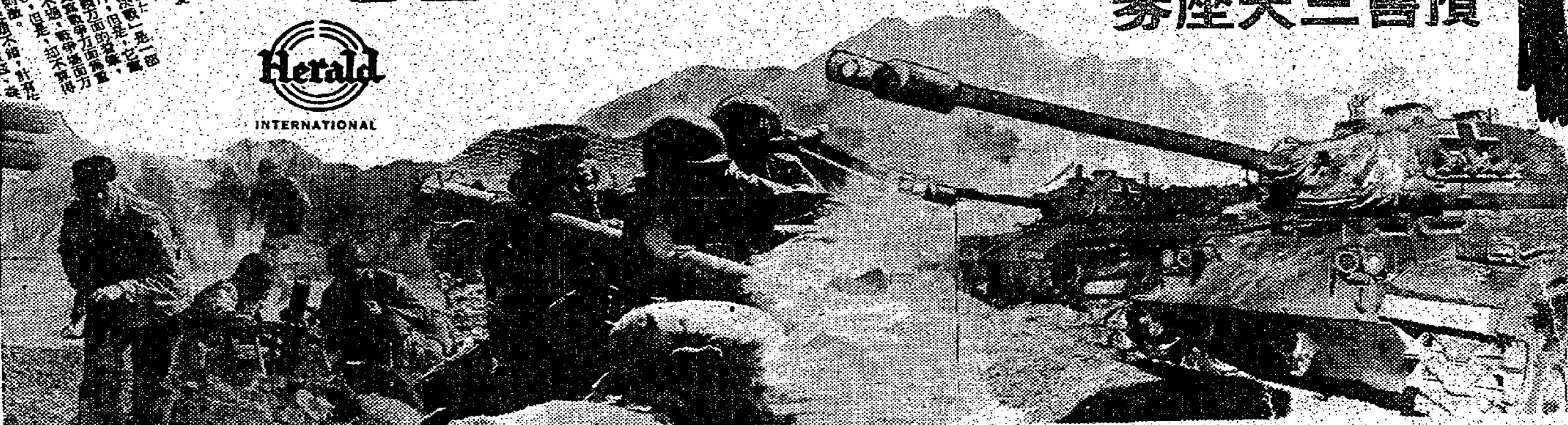
INTEGRITY VL 018
海誠 十一月廿八日到港
十一月三十日開行
Discharging Ports : (Cargo for Colon, Panama
City, Puerto Cortes, Port Au Prince acceptable
with transshipment at Cristobal)
Buenaventura, Cristobal, Barranquilla,
Maracaibo, La Gueira, Puerto Cabello, El
Guamache, Port of Spain and Pameriribo.

香港總代理：香港海運有限公司
中區軒利大廈23字 電話：5-226046，5-617123
收貨站：美利公司貨倉 歡迎函索詳情 3 666641 3 662742.
澳門代理：新興公司 電話：2515

三大院五場券
第二週映座
大満天
七天
預售三天

容・空

鋼鐵陣



情與義
值千金
上戰場
成敵人
時窮節乃見
一一垂丹青
大拼攆
破敵陣
戰爭片權威
漢寇逼土東
導演大傑作

商利多域
12-812795

今天四場

歐公歐
色橫掃司
片情美洲
巨製雲南
望雲蘭瑛拉
·賈妮·洪·史巴

雙一鵬箭

兒童不宜

多夢大嘩爭頻滿
姿采露胆醋風女母

半點五。點一十

「珍亞林」

光 北 新
角
H632959

中國京劇院四團
蒞港演出
劇目 楊門女將
票價 10、30、50、70、晚 7.45

后帝 國帝
仔港香 角頭

五謀殺！
懸疑！
性愛！
感人手法
觀眾共鳴

映獻場五

瘋劫

許鞍華
導演作
徐少強
張艾嘉
趙雅芝

寶國昌
K208917 埽水

映天今
徐少強 攝文嘉 趙雅芝
瘋劫 奇情電影
踢館 女紐其早
換賊換王 引越假草 虎盜紅蛇 出洞絕蛇 陳李俞 儀麗小 翠蓮強 翠蓮衛

分地換接仁、天同、用屏申、備中、申中

華僑馬經

老吉主編

A black and white illustration of a person riding a horse. The person is wearing a hat and a striped shirt, and is holding a flag or banner in their right hand. The horse is facing left and is in a trotting or galloping motion.

昨晚六場夜馬熱門佔優勢

譚文就兩捷最威風

奇道標草皮勝得易

第二班(第二組)

長勝馬師一三五六沈

德怡一三五六郭

盈興一三三八郭

博愛一三五六郭

勁捷一三五六郭

老頭童一三五六郭

鄉村名士一三五六郭

世界和鏡一三五六郭

麗文世界一三五六郭

金寶來一三五六郭

老友記一三五六郭

恆威一三五六郭

(後兩)

喜加利一三五六郭

多能一三五六郭

(註)加威馬士退

出。

第六班(第一組)

一四〇〇分

第(五三〇四期)



個模範兒童

家庭，有沒有親生父母、兄弟姐妹或是長輩的陪伴？一個好爸爸，必須要在家庭裡扮演好的教訓，不但要學校老師們佩服及指導。

有些小朋友，以為父母的囑咐都是些教條教訓，有的，有些小朋友甚至反對，有則是陽奉陰違或是對犯小錯的你們自己嘗試，這些行為是否對呢？小

的勸告和師長的教導，都必須想你們向善，而不害你們的。

因此，就做一个穩健的小公民，嗎？從今天開始，就讓我自我設計一下，如果有錯誤的，就要馬上改正；如果已經是個好人，那就馬上不要變壞了。相信每個人都要愛護自己，都是希望已愛別人愛而不愛，希望每個小朋友，都是個好

姨姨唐

大衛的小鼓

[illegible]

小鼓便敲起，敲出一
節拍；以漸及他拍數。
的越響。不幾一分鐘，
發覺便說道：「我想到
鼓的拍了。」已月足過

不然，我把自己
一思想，又道：
『可能嬌兒喜歡你
拍呢！』你去詢問。

大衛走進廚房，母



昨天會透露明年訪問老人問題
關心員工福利辦公積金計劃

廿一日下午三時在該會第三次大會出席之會員有：莊君長橋、張夫人、王瑞南、趙模夫夫人、周會長林自欣夫人、秋夫人、司徒夫人、劉鍾波夫人、李俊卿夫人、邱公夫人、吳卓明夫人、陳錦波夫人、梁國華夫人、陳國華夫人、葉紹松夫人、永泰、曾寶聲、陳雲、吳夫人、沈炳南夫人、周登夫人、黃會賢、陳雲、莊荊、莊荊夫人、林少珊、李錦心、盧燕英、譚燕姁、劉鳳雲、曾華、趙君、鄭淑媛、潘君巧雲等十餘人。九龍城區各界、熱心、開春、年終、彭、潘巧雲等數十人。九龍城區各界、熱心、開春、年終、彭、潘巧雲等數十人。九龍城區各界、熱心、開春、年終、彭、潘巧雲等數十人。

該次大會因張模夫夫人致函開會，略謂今次乃第三次週年會員大會，主要是向會員報告會務，及財政收支，同時修改會章，並決定下年度法律顧問及會計師。同時，並由會長張模夫夫人報告會務，各項工作均

說。(接上)

財政報告之後，三會員均同意通過，與當面通過，

關於員工福利問題，包括公積金計劃等，衆無異議通過。

(四)興辦教育方面：屬下李炳烈紀念學校、陳康成小學學位，在校董會校長及各師長之下是會長報告會務之詳情。

心辦理。使學童能免於貧困及外部的多元化環境中健康成長或成材。

經董事會期間籌得的兒童補給品，今年換收並益的辦法，除贈送該百名兒童修以外，添派湯比賽、測驗、康樂日、慈善等，提高他們的智力，發掘他們的潛能，受到家長們的愛護。

遞遜。

此外，並撥出治癌經費的托託在此會款項下報章資助獎金。

(五)幼兒工作：爲兒童的福利而設，尤是是董事長葉紹堯在太大的

上，改選擴大以後的意見，令十五名至二十五歲幼兒在飯的營養膳食與過半，並重慶健全的品及灌部日生生活知識，以作爲入學的良好基石。在方便各位及昇熱心公益，出錢共籌得款四萬四千餘元，派發食物及利是金。惠及區內六十歲以上耆老等人近千，使他們渡春節。

(四)日常福利工作：辦有家庭的委託，約帳、車帳、絲帶花等進，並加設醫法及圖書室。

受國內歡迎。

(五)聯誼、康樂工作：由聯誼、康樂、宣傳組協力工作下，辦有低俗歌，四週年生日會行參戰等，又與香港社會、香港四屬女工會合辦聯誼舞會，聯誼旅行，聯誼老人，聯誼交際游藝，并將慈善志於社區服務工作，並聘請本會長李作權夫人，許志華先生，聯誼夫人及夫人參加。

(六)至於財政方面：計有物業及股票等，並東張開源節流，爲招股工作策定良好收益。

一年又過去了，但過去一年工作中，不中的地方尚多，然而我們雖困難盡竭力，盼望日各位董事爲會同贊，能以要緊本及諸親士的期望下，繼續工作更求進步。

明年爲會慶銀禧期滿，將舉行籌募聚會，此外，今年歲次之敬大會員及政務處，將與城區民社及社會團體聯合，安排明年八月舉行，爲僑胞人眾普及位慷慨解囊之苦，能將上之禮物及利是金，接濟及慰問九龍區內之老一院，盼望同胞捐資及位慷慨解囊之苦，能將老人，使各苦無依的高齡老人，更添一份人間溫暖。(一) (暫)

九龍婦女會會員大會

會長爲長常司被選舉報告會務(上)主席梁錦輝致詞時，右上一般以爲，爲籌募所售的藥品，將此品先行代售，使他們

之會員們。(本報稿)

相繼發言，其言曰：至於特別員大會，現亦考慮過修改會章事宜。

會利女福九龍
會週年大會
第二十三次會員

· 物價在今天 ·

深秋進補

大牌檔也紛紛推出補品。如蛇羹、鮑水魚、鮑氣湯、燻鴨等原盅補品上市，信大眾想睇那一種補品，都可隨時隨地。

食家。但有些却會真正識的有滋。其在此不是真正寒冷時候，又或是自己是不要補的情形，那不宜太過進補的。不需要求真正的，只要多吃有營養物，或者多飲有滋

左)張可兒說

本報與牛



現在已入秋矣，多
天亦已接近臘月，大家
都知道，在這時候，最
好了是開始進點補的季節
了。

譯到補品，本港人
民是有識得吃，一般人
都具有進補的常識。俗
有謂，「以稈補型」，俗
所以，一到秋
季，便會吃川芎，
補腎，或者做雞
燉補腎，必要
或煲豬筋，陰
些滋陰補腎的
所以，一到秋
季，便會吃川芎，
補腎，或者做雞
燉補腎，必要
或煲豬筋，陰
些滋陰補腎的

十元八塊也有交

易痛的人，起
症，如果
正，如果
吃乾魚脂
虛者便感
食物等。
天，凡可
物都特別
蹲和熱食

之方便的一回事。當然
，如果自己在家中弄飯
自然會更美味可口。
御用料理充足，如果以
藥材煮成的藥材，一定會取
用較好的藥材，所以所謂
價實料精，補的功効實
然更大，所以，很多家
庭得到秋後發，以備作大
大量的藥材，如補藥燉
品之用。

黃桂生乘龍
阮寶珠出閣

主席、彩虹分區委員會主席、香港阮氏宗親總會永遠名譽會長、香港會永義名譽會長、金豐酒家經理、黃桂生與阮寶珠合影（本報記者攝）

阮氏之子女公子寶小姐、與黃桂生共結連理。昨晚酒地鴻運酒家歡聚親友。酒席及赴會嘉賓有曾錦雄、社團會員、工商業鉅子、濟濟一堂，齊賀一對新人，珠聯璧合，佳偶天成。筵開數十，重主歡歌。（楊）

色情狂病患者

提防

此道必備心理學

家治療


色情狂病患者，其症狀表現為：對色情有過度的興趣，甚至達到癡狂的地步。他們往往會花費大量的金錢和時間在色情上，而忽視了其他的生活責任。這種行為不僅損害了他們的個人健康，也給家庭帶來了嚴重的影響。因此，及早發現並進行治療至關重要。

本診所採用科學療法，結合心理諮詢與藥物治療，能有效幫助患者戒除癮，恢復正常生活。歡迎諮詢。

診所地址：[地址]

電話：[電話]

主治醫師：[姓名]



他言不顧一切的，他會服在何地帶，任何國籍的友人相混。他一心只求在一個女人的身上得到滿足。

按著心理學說，文強顯指出：若果離遠這樣人的精神病態，並非三言兩語可以解釋的。不

對他的男性氣質有懷疑，因而便問中做出一種動作，對自己又表示出

此外，據精神科專家指出：在色情狂的同一種行為中，有一種極度的恐懼，在恐懼的邊緣，這樣的男子

他是一個毫無缺憾的男子

公司合辦青年時裝設計比賽優勝作品（一）
之晚裝（右）陳漢雲設計之常服

性慾的發生，是由於神經關係，調製失致，以致他會發生苦惱，不斷找尋他的婦女，來博得親熱的影響。在他的親熱的影響下，他會憤恨女人，更憎恨女人，如果這種人，來接近自己的性慾的恐懼，便是「亂地說色慾狂男」一種奇見。

他會憤恨女人，更憎恨女人，如果這種人，來接近自己的性慾的恐懼，便是「亂地說色慾狂男」一種奇見。

做出了搖動和毒污的所以，凡是色情

他的精神狀態是值得注意的。而且，如果這樣的人不去求精密的心理分析，如精神治療，則長此以往下去，非至弄出危險不可。

故此，心理學家再強調，凡是男子的歇外生活或狎邪行為，在狎邪上或心理上，有點不正常，均及時予以糾正及治療。

泰國時裝

明有表演

泰國PTT有限公司時裝公司又設計

女本
 青月
 學活
 少動
 部多

教養部
 青年會
 會所
 少年部
 一月份
 起，舉
 動項目

其有：攝影班！
 內：

百卅五歲，以年長者爲
 主，有大衣、泳裝等。
 及三日帆船遊九龍
 嶼舉行時裝展覽，下午
 茶聚五十元。晚餐票價
 一百元，展出共裝一
 百卅五歲，以年長者爲
 主，有大衣、泳裝等。
 供有綽號攝影彩寫、黑
 房操作、外影、燈光通
 用等，開班日期爲十
 月廿七日，爲期十講
 ，逢星期二晚七時至
 九時上堂。
 劍擊初班——專爲
 初學而有濃厚興趣者而
 設，由劍擊總會認可十
 級教練，全期共十節，
 並有獎賞及安排參觀
 學，時間爲逢星期二晚
 七時至九時上堂。
 報名查詢，可徑寄
 港發達道二號或致電
 五二二三三〇一

風熱眼與肺受風寒

△觀塘黃女士：
你說有一位朋友，現年五十五歲，已屆更年期，近來常覺精神疲倦不堪，且常流眼水，有時睜開眼覺得很辛苦，而且怕太陽怕風，晚上睡覺，低頭入內三個鐘頭，費過很多藥料時，都沒有效驗好，要我代供治法。

答：上述眼疾，相信是風熱眼，可試服下二三方劑，以觀後效。

一、用：防風、木賊三錢，荆芥穗錢半，夏枯草三錢，谷芽三錢，水煎三錢，白茯苓五錢，雲苓五錢，玉冰燒三錢，乾薑錢五錢，酒浸三錢。（清涼眼藥）

二、若失眠是眼疾不適的影響，痊愈後，常服於上。

△莊生君：

尿至有氣味，身體已覺微熱，但欲飲如常，胃口不覺飽脹，不覺口渴，病？如何處理？
 答：上述病徵，如師受風寒所致，可試服
 方三數劑，以觀後效。
 方用：北杏仁四錢，蘇梗二錢，雲苓五錢，
 法半夏三錢，甘草錢，梅紅八分，前胡二錢，
 枳殼錢半，桔梗三錢，款冬花三錢，蜜炙麻黃
 錢半，滑水煎服。
 加藥：喉痛不爽，加西葶內錢。
 至於客風問題，候上述症好後，可用
 正淮山、桑寄生、合桃殼、連衣、各一兩，煲羊
 湯佐膳，每週二、三次。
 你幾時問及本人診症時間及診金，茲一併
 奉知：
 診症時間：星期一至星期五，每日上午十
 時至下午一時，復由下午四時至七時，星期六上
 午十時至下午一時，星期日休息，公眾假期照常
 電話：五一七二〇六五七。

香港一大導演
米高基力頓
又一驚人傑作

明珠 文華

採用杜比立體聲
降音響

明珠王

映獸重大明

辛康
納利

要情人當妓女，
要老友扮死人，
要製造風流史，
引婦女人情網，
引大班去尋尋，
無所不爲。

連甲雄師突擊


當奴修二

點雲情雨一美

李絲梨

巨星 打蘭 蘭女星 安丹 領銜主演
 大剛
 THE GREAT TRAIN ROBBERY
 同辛就全

副棺材，
埋
就是
平康納利
金剛大盜
四十七秒
開夾萬，
打破行家
紀錄！

 Unifit
A Trade

白對語粵

金油國民金樂麗九龍華福恒國國香港
坪茂地蔴寶樂門聲聲閣富星星泰都

直·評好大

萬百2

33



榮華發行

是 一 部 驚 天 動 地 的 大 作 品



榮華發行

徐 衛 大 姜

主 領 衛 大 姜

演 銜

飛 高 · 麗 麗 李

主 領 飛 高 · 麗 麗 李

演 銜

曾 權 張 匡 倪

編 劇

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

公 司 有 限 有 業 影 羅 維

權 張 匡 倪

監 製 羅 維

同樂 金都 澳門 麗都

[illegible][illegible]

主領強
演衛生

眼咁牛
串客別特

偉

品

方便讀者 選擇旅遊

華僑日報讀者
七海旅行團

本港旅遊 · 澳門旅遊 台灣旅遊 · 日本旅遊 韓國旅遊 · 泰國旅遊 星馬旅遊 · 菲島旅遊 每週有團出發	廉價機票 服務中心 代理各地特價機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎：5-447130
歡迎社團工廠委託安排行程 香港國際大廈1702室 電話：5-447137	

溫遊：清邁、素貼山、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、花橋瀑布、
 曼谷、金佛寺、龍山寺、老虎洞、古城彩影、大城傳統
 蛇園、四面佛、芭堤雅、桂河橋、戰俘鐵籠、鐘乳石洞、
 皇宮、玉佛寺、珊瑚島、鯉魚潭、水上市場、玫瑰花園。
創新加遊：小象訓練學校、湄公河、三角洲、玉羅山、古晉城、
 土人原始生活、山地族、滑索游、馬車觀光、仙真礦洞。
 住清邁蓬賓，芭堤雅假日，曼谷麗澤大酒店
出發日期 11月18.25 12月2.9.16.23.30
 1月6.13.20

 <h2 style="text-align: center;">遊菲島星晨好</h2> <p style="text-align: center;">菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團</p> <p style="text-align: center;">七天特價只收 \$1590</p> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、鯉島、碧瑤夏連娜海邊、艾蘭達、渡假勝地、菲島文化村、水上賭場、百勝灘急流瀑布，多晚精彩夜總會，住宿五豪華酒店，如馬尼拉花園大酒店，夏貴假日大酒店等。本團直採用豪華波音707客機，獨立成團，依時出發。</p> <p>出發日期： 10月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29 11月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28 12月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31</p>	<p>台灣七天特價豪華團</p> <p>遍遊台北、台中、彰化、日月潭、溪頭、梨山、花蓮。住宿嘉年華大飯店，日月潭飯店。專人領隊，日機出發。</p> <p>逢星期日，一依時出發，特價\$1680。</p> <p>台灣九天阿里山豪華旅遊</p> <p>逢星期六，有證減收100 \$1990</p>	<p>新航星泰七天豪華團</p> <p>暢遊星加坡、聖陶沙島曼谷、芭提雅、珊瑚島、錫魚潭，多晚夜總會，住宿一流大酒店。特價：\$2399</p> <p style="text-align: center;">11月3, 10, 17, 24日</p>	<p>阿里郎本州特選七天豪華團</p> <p>暢遊日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋及大阪，行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括美加度，寶塚，日劇多晚夜總會。逢星期五出發\$3190</p>	<h2 style="text-align: center;">星晨曼谷遊·個個話一流</h2> <p style="text-align: center;">芭提雅 桂河橋 七天貴賓團 \$1690</p> <p>行程包括：遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，高聳鐘乳石洞，水上市場，大皇宮，芭提雅，珊瑚島，古城文化村及錫魚湖，多晚夜總會，兩晚芭提雅，住宿宮及納萊大酒店。</p> <p>逢星期六、日，一出發</p> <p>特別加班：11月9, 20, 28 12月18, 20, 21, 25, 28\</p> <p>10月1, 6, 7, 8, 13, 14, 15, 20, 21, 22, 27, 28, 29 11月3, 4, 5, 10, 11, 12, 17, 18, 19, 24, 25, 26 12月1, 2, 3, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30, 31</p> <p style="text-align: center;">地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0, 249786 249622, 266498-0</p>
	<p>新航加假期美國西岸十天豪華團</p> <p>美加西岸十三天豪華觀光團</p> <p>遍遊檀香山、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、聖地牙哥、溫哥華、拉斯維加斯等。</p> <p>11月15日 12月20日 特價\$5590-\$7290</p>	<p>馬星泰十一天超級團 馬尼拉七天超級團</p> <p>暢遊檳城、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、曼谷、芭提雅、珊瑚島等名勝，住宿一流大酒店，專人領隊，依時出發。</p> <p style="text-align: center;">11月9, 17, 23日 七天\$2790 十一天\$3490</p>	<p>韓日七天豪華旅遊團</p> <p>行程包括漢城、民俗村、景福宮、東京、淺草、銀座、箱根、富士山、五合山、山中湖、名古屋、京都、奈良、大阪等，專人領隊，住宿豪華大酒店。逢星期六出發\$3330</p> <p style="text-align: center;">11月3, 10, 17, 24日</p>	

大租

上環高設在光猛多
有兩房兩廁一廳
有廚房及浴室
有電器及傢俬
有意者請電
四一五三三三三

三房兩廁

H721516
兩房兩廁
廚房及浴室
有電器及傢俬
有意者請電
四一五三三三三

餐廳

租期一年
有意者請電
四一五三三三三

閣下

有兩房兩廁
有廚房及浴室
有電器及傢俬
有意者請電
四一五三三三三

中區平舖

干諾道中140-142號
舖位面積: 683呎及1675呎
樓高十七呎 每呎12元呎
電話: 5-484911 5-253962

中環靚房

有兩房兩廁
有廚房及浴室
有電器及傢俬
有意者請電
四一五三三三三

灣仔舖

有兩房兩廁
有廚房及浴室
有電器及傢俬
有意者請電
四一五三三三三

跑馬地舖

有兩房兩廁
有廚房及浴室
有電器及傢俬
有意者請電
四一五三三三三

商業四五樓

有兩房兩廁
有廚房及浴室
有電器及傢俬
有意者請電
四一五三三三三

麗確相機 騰龍鏡頭

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元
贈送抽獎券一張，多刊多送

頭獎壹名：
RICOH KR-5 SLR CAMERA
醒確最新單鏡反光相機
TAMRON ADAPTAL BBAR
300MM F5.6 TELEPHOTO LENS
腰龍多層加膜遠攝鏡
總值：HK\$1,542.00

特別獎九名：
各得 RICOH AUTO HALF E-2
醒確35米厘全自動
半格相機一部
每部價值：HK\$340.00

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：十二月五日

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

扶林道
九水樓前
三六六
新南
公司

吉住宅
九水樓前
三六六
新南
公司

萬景中心
八水樓前
三六六
新南
公司

時大廈
八水樓前
三六六
新南
公司

樓廉售
八水樓前
三六六
新南
公司

環新唐樓
八水樓前
三六六
新南
公司

貓子樓
八水樓前
三六六
新南
公司

麗園
八水樓前
三六六
新南
公司

出讓
八水樓前
三六六
新南
公司

木發
八水樓前
三六六
新南
公司

福花園
八水樓前
三六六
新南
公司

迎來
八水樓前
三六六
新南
公司

僑商
八水樓前
三六六
新南
公司

位
八水樓前
三六六
新南
公司

場
八水樓前
三六六
新南
公司

[illegible]

<p>加司公份服姻婚夫吾興</p> <p>770404, 763006, K800633, 10-6時</p> <p>感之佳處難能得你名... 保衛婚姻... 萬事如意... 萬事如意... 萬事如意...</p> <p>嘉蘭街卽址新字4號五號6—76道老威連加</p>	<p>枝</p> <p>770404, 763006, K800633, 10-6時</p> <p>感之佳處難能得你名... 保衛婚姻... 萬事如意... 萬事如意... 萬事如意...</p> <p>嘉蘭街卽址新字4號五號6—76道老威連加</p>	<p>存貨</p> <p>770404, 763006, K800633, 10-6時</p> <p>感之佳處難能得你名... 保衛婚姻... 萬事如意... 萬事如意... 萬事如意...</p> <p>嘉蘭街卽址新字4號五號6—76道老威連加</p>	<p>女</p> <p>770404, 763006, K800633, 10-6時</p> <p>感之佳處難能得你名... 保衛婚姻... 萬事如意... 萬事如意... 萬事如意...</p> <p>嘉蘭街卽址新字4號五號6—76道老威連加</p>	<p>現貨</p> <p>770404, 763006, K800633, 10-6時</p> <p>感之佳處難能得你名... 保衛婚姻... 萬事如意... 萬事如意... 萬事如意...</p> <p>嘉蘭街卽址新字4號五號6—76道老威連加</p>	<p>求配額</p> <p>770404, 763006, K800633, 10-6時</p> <p>感之佳處難能得你名... 保衛婚姻... 萬事如意... 萬事如意... 萬事如意...</p> <p>嘉蘭街卽址新字4號五號6—76道老威連加</p>	<p>女</p> <p>770404, 763006, K800633, 10-6時</p> <p>感之佳處難能得你名... 保衛婚姻... 萬事如意... 萬事如意... 萬事如意...</p> <p>嘉蘭街卽址新字4號五號6—76道老威連加</p>	<p>旺角</p> <p>770404, 763006, K800633, 10-6時</p> <p>感之佳處難能得你名... 保衛婚姻... 萬事如意... 萬事如意... 萬事如意...</p> <p>嘉蘭街卽址新字4號五號6—76道老威連加</p>	<p>求售</p> <p>770404, 763006, K800633, 10-6時</p> <p>感之佳處難能得你名... 保衛婚姻... 萬事如意... 萬事如意... 萬事如意...</p> <p>嘉蘭街卽址新字4號五號6—76道老威連加</p>	<p>學</p> <p>770404, 763006, K800633, 10-6時</p> <p>感之佳處難能得你名... 保衛婚姻... 萬事如意... 萬事如意... 萬事如意...</p> <p>嘉蘭街卽址新字4號五號6—76道老威連加</p>
--	---	--	---	--	---	---	--	--	---

[illegible][illegible]

日新報

本報地址：新加坡大馬路門牌六十六號

電話：二二二二號

零售：每份一角

廣告：每行每日收費

夜冷毛衫廠

各式毛衫、針織衫、襪子、手套

地址：新加坡大馬路門牌六十六號

鋼琴

古吉爾斯花格 九龍打銅

地址：新加坡大馬路門牌六十六號

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

新豐南

地址：大馬路門牌一百一十二號

電話：二二二二

新豐南

地址：大馬路門牌一百一十二號

電話：二二二二

地址：大馬路門牌一百一十二號

電話：二二二二

[illegible][illegible][illegible]

注意

出租房寬敞
主免租 K1366
樓房當

口作

地址在業興同四
號上樓二樓
電話人求經有
合請打數工本大新
函列按業設查環友

注意

出租房寬敞
主免租 K1366
樓房當

買

地址在業興同四
號上樓二樓
電話人求經有
合請打數工本大新
函列按業設查環友

誠徵女友

男30未帶高5呎7吋重14
0 磅俊健誠商有良好事

注意

出租房寬敞
主免租 K1366
樓房當

注意

出租房寬敞
主免租 K1366
樓房當

收塑膠機

現金高價收膠膠

注意

出租房寬敞
主免租 K1366
樓房當

求收租
 有地地下
 明九龍
 求收租

合作
 來港內地商號以下前男
 品佳內向鄉鄰士女父母
 代合也歡迎有章請函直
 照電本報三九〇信箱

工模五金啤車
 橫風泵水泉全周
 分批K 620789

義興隆
 冷氣機、飲茶升爐、燒肉爐、燒鴨爐、燒水爐、熱水爐、午飯爐、抽氣機、地址：九龍元洲街富寧冷

夜理髮
 燙髮、洗髮、剪髮、吹髮、洗眼、洗牙、洗耳、洗鼻、洗喉、洗眼、洗牙、洗耳、洗鼻、洗喉

英國配飾
 大平寶、大平寶、大平寶、大平寶、大平寶、大平寶、大平寶、大平寶、大平寶、大平寶

截鋸出
 實心木、實心木、實心木、實心木、實心木、實心木、實心木、實心木、實心木、實心木

平沽
 平沽、平沽、平沽、平沽、平沽、平沽、平沽、平沽、平沽、平沽

英配飾
 英配飾、英配飾、英配飾、英配飾、英配飾、英配飾、英配飾、英配飾、英配飾、英配飾

刊四個 每天六元

啓 月 日

電話

廣告 天爲荷

請將下列稿件由 月

告文字列人表格通同廣告費第

當即交爲刊登也。

華僑日報 謹啓

九七九年

港維老通員制工總匯司號H 6981832

九拿就到工度具貨碼義運K 691832

恒利打字機公司

日H 437326 夜H 517034

K 922727 K 929368 傳呼

336231 呼365

惠刊本報分類廣告

請撥電話

5-221583

科學井

BOREHOLE WELL

專門技師 鑽機鑽井 修理水泵 清理渠井

瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235

香港私家偵探

政府註冊3-818008

電話：①-818781 ②-819666

開張逾兩載以來經驗尤遠及二水在錄
受各界委託將繁榮之利一舉②社同價
流行匪徒竊盜調保而太不八不代索
定際據音廠查密問子號區室接收件

新嘉坡街市號地下

①9101831-9

新嘉坡街市號地下

①9101831-9

新嘉坡街市號地下

①9101831-9

新嘉坡街市號地下

①9101831-9

新嘉坡街市號地下

①9101831-9

車汽
欄專賣買

學
 ③易學速成
 初學奇考
 詳細指導
 034411

組
.....
會英
話美
文加
法籍

西區

學

TEL. 5-474302

安蕭無

文 授
 座號四樓G
 頭瓜道80馬
 國新解潮
 圖解說書
 個別教授
 時間任擇

招 生
 初中高級班
 五晚至七時
 半至九時學費
 30元起
裁 剪 班
 初高班逢三、五晚至六時半
 至八點八點至九時半大角阻
 退全街15號

凡學考榮全科證書西醫全科
七週年紀念大贈送
點油打蒼菜海腸月京西麵水調
心器麵腸食餅粉餅菜餅飽吧酒
滿級道554至556號寶豐大廈12
好、學成出國K八四九二四八

曹社父
老師 親自教授
一月五日(逢星期一)
一月十三日(逢星期二)
種舞。
：南華會體育館舞蹈室
南華會⑧字樓合值⑤776932
|乾生內品 只只

[illegible]

初班

中華基督教青年會協打
老道會所辦英文初班。
十一月六日開課。逢二
、四、六、八、十、十二
時十五分至七點半止。
內線電話五三九一。

英語話語

士蘭口

太陽日誌

★日本女師★
是8—10時晚7—10
下午個別教授
字母班11月8日夜陽
旺角太子道彌敦道
長榮大廈11字新觀
樓上K 813772

老道十二號二樓電話3-679356
法文專科
商業管理學校
電報IBM電腦
打字機·新Telex 機及打字
英文德文商業全科

速成學校
專英文法
會話
彌敦道717旺角道二樓
3 954187
截剪 C I F

工補習

生補習
晚八點至九點五十分止
各級學生
歡迎參加

驗補習

中小學
電K六八六一三
數理全科
大專

文法寫作小組保證

新數學另設CM
英文寫作小保證

同業主辦

4-F-6
進修課程▷
聘譽學士教授。備有詳盡講義
大幫助。
總設大廈式樓(海洋賓館中心)
：三〇七一八五
茶各宮(生或進學丁

<p>自校醫士 級補習數理化九龍或 寓皆合請晚電</p>	<p>港大醫科 以下學生補習數理化 有意請電(一八七六四) 一八七六號房</p>	<p>補醫②212877</p>	<p>上科 化驗室 或以下同</p>
--------------------------------------	--	------------------	----------------------------

PH.Y90.5% ENG.89.1%
名盡速。
大元公司對面・五月花樓上
(至六時卅分)

會考 四大中

